TRANSSTYLIZATION OF SYMBOLS IN JANE EYRE (2011)

FILM ADAPTATION

THESIS

Submitted in Partial Fulfillment of the Requirement

for the Degree of Sarjana Humaniora



Written by:

Riana Dwi Rahayu

SRN. 196111013

ENGLISH LETERS STUDY PROGRAM

FACULTY OF CULTURES AND LANGUAGES

UIN RADEN MAS SAID SURAKARTA

2023

ADVISOR SHEET

Subjects : Riana Dwi Rahayu SRN : 196111013

To:

The Dean of Faculty of Cultures and Languages UIN Raden Mas Said Surakarta in Surakarta

Assalamu'alaikum wa rahmatullahi wa barakaatuh

After reading thoroughly and giving necessary advices, herewith, as the advisor, I state that the thesis of

Name : Riana Dwi Rahayu

SRN	: 196111013

Title: Transstylization of Symbols in Jane Eyre (2011) FilmAdaptation

has already fulfilled the requirements to be presented before the Board of Examiners (*munaqasyah*) to attain the degree of Sarjana Humaniora in English Letters.

Thank you for the attention.

Wassalamu'alaikum wa rahmatullahi wa barakaatuh

Surakarta, June 8, 2023

Advisor, pr-

SF. Lukfianka Sanjaya Purnama, M.Hum NIP. 198403172015031003

ii

RATIFICATION

This is to certify that the Sarjana thesis entitled Transstylization of Symbols in Jane Eyre (2011) Film Adaptation by Riana Dwi Rahayu has been approved by the Board of Thesis Examiners as the requirement for the degree of Sarjana Humaniora in English Letters.

Name

Chairman/1st Examiner: Dr. Nur Asiyah M.A.

NIP. 19810426201101004

Secretary2nd Examiner: SF. Lukfianka Sanjaya Purnama, M. Hum. NIP.198403172015031003

Signature

Main Examiner

NIP.198209062006041006

Surakarta, June 18, 2023

Approved by

The Dean of Faculty of Cultures and Languages

NIP. 19710403 199803 1 005

DEDICATION

This thesis dedicated to:

- 1. My beloved parents
- 2. My brother
- 3. My beloved lecturers of English Letters
- 4. English Letters Department
- 5. My Almamater UIN Raden Mas Said Surakarta

ΜΟΤΤΟ

"Demi masa! Sesungguhnya manusia itu dalam kerugian, kecuali orang-orang yang beriman dan beramal saleh, dan saling berpesan dengan kebenaran dengan sabar".

(Q.S Al-Ashr: 1-3).

"I am no bird; and no net ensnares me: I am a free human being with an independent will."

-Jane Eyre-

"Hidup hanya menunda kekalahan, tambah terasing dari cinta sekolah rendah, dan tahu, apa yang tetap tidak diucapkan, sebelum pada akhirnya kita menyerah".

-Derai-Derai Cemara, Chairil Anwar-

PRONOUNCEMENT

Name : Riana Dwi Rahayu

SRN

: 196111013

Study Program : English Letters

Faculty : Cultures and Languages Faculty

I hereby sincerely state that the thesis entitled *Transstylization of Symbols in Jane Eyre (2011) Film Adaptation* is my own original work. To the best of my knowledge and belief, the thesis contains no material previously published or written by another person except where due references are made.

If later proven that my thesis has discrepancies, I am willing to take the academic sanctions in the form of repealing my thesis and academic degree.

Surakarta, 2023

Stated by, X426892960

SRN: 19111013

Riana Dwi Rahayu

ACKNOWLEDGMENT

Alhamdulillah, all praises and thank to the present Allah SWT., who has given His grace and guidance to the researcher, and she can finish her thesis well. Peace be upon Prophet Muhammad Saw., and he is the best role model in this universe.

The researcher believes that this research will not be complete without the supports and suggestions of various parties. Thus, the researcher would like to express for the helped, supported, and suggested her during the process of writing this thesis. This goes to:

- Prof. Dr. H. Mudofir, S.Ag., M.Pd., as the Rector of UIN Raden Mas Said Surakarta.
- Prof. Dr. H. Toto Suharto, S.Ag., M.Ag., as the Dean of Cultures and Languages Faculty.
- 3. Dr. Nur Asiyah, M.A., as the Head of Letters Department.
- Dr. Muhammad Zainal Muttaqien, S.S., M.Hum., as Coordinator of English Letters Study Program.
- 5. SF. Lukfianka Sanjaya Purnama, S.S., M.Hum., as the advisor who helped the researcher through the thesis writing process.
- 6. Muhammad Rizal, M.A., as the validator of the data in this research.
- 7. All Lecturers in English Letters Department who had delivered a meaningful knowledge during studied in UIN Raden Mas Said Surakarta.
- 8. Emak and Bapak, for supporting me financially, mentally, and lovingly.
- 9. Literature & English Letters of UIN Raden Mas Said '19.

Surakarta, 2023

The Researcher,

Riana Dwi Rahayu

LIST OF FIGURES

Figure 1. 1
Figure 4. 1
Figure 4. 2
Figure 4. 3
Figure 4. 4
Figure 4. 5
Figure 4. 6
Figure 4. 7
Figure 4. 8
Figure 4. 9
Figure 4. 10
Figure 4. 11
Figure 4. 12
Figure 4. 13
Figure 4. 14
Figure 4. 15
Figure 4. 16
Figure 4. 17
Figure 4. 18
Figure 4. 19
Figure 4. 20
Figure 4. 21
Figure 4. 22

Figure 4. 23	47
Figure 4. 24	48
Figure 4. 25	49
Figure 4. 26	49
Figure 4. 27	50
Figure 4. 28	51
Figure 4. 29	53
Figure 4. 30	53
Figure 4. 31	54
Figure 4. 32	55
Figure 4. 33	56
Figure 4. 34	57
Figure 4. 35	58
Figure 4. 36	58
Figure 4. 37	59
Figure 4. 38	61
Figure 4. 39	62

LIST OF TABLES

3. 1 Table of Collecting Data	20
3. 2 (Table of Componential)	21
3. 3 (Scores of data in the componential table of symbols in transstyliation)	22
4. 1 Taxonomy Table of <i>Symbols</i>	24
4. 2 Taxonomy Table of <i>Transstylization</i>	51
4. 3 Componential Table of Transstylization of Symbols	63

TITL	Ei
ADVI	SOR SHEETii
RATE	RIFICATIONiii
DEDI	CATIONiv
MOT	ГОν
PRON	NOUNCEMENTvi
ACKN	NOWLEDGMENTvii
LIST	OF FIGURESviii
LIST	OF TABLESx
TABL	E OF CONTENTxi
ABST	RACTxiv
ABST	RAK xv
CHAI	PTER I INTRODUCTION1
A.	Background of the Study1
B.	Limitation of the Study7
C.	The Formulation of the Problem7
D.	The Objective of the Study8
E.	The Benefits of the Study
F.	Key Terms
CHAI	PTER II LITERATURE REVIEW10

TABLE OF CONTENT

A.	Theoretical Background10
1	. Adaptation
2	. Symbols
3	. Transtylization14
B.	Previous Studies
СНА	PTER III RESEARCH METHOD17
A.	Research Design
B.	Data and Data Source
C.	Research Instruments
D.	Data Collection Techniques
E.	Data Analysis Techniques20
F.	Data Validation22
СНА	PTER IV FINDINGS AND DISCUSSIONS24
A.	Finding24
B.	Discussion
СНА	PTER V
CON	CLUSIONS, IMPLICATIONS, AND SUGGESTIONS67
BIBL	IOGRAPHY71
VAL	IDATION SHEET74
APPI	EDINCES75

ABSTRACT

Riana Dwi Rahayu. 2023. *Transstylization of Symbols in Jane Eyre (2011) in Film Adaptation*. Thesis. English Letters Study Program, Cultures and Languages Faculty.

Advisor : SF. Lukfianka Sanjaya Purnama, M.Hum.

Keywords : Symbols; Transstylization; Jane Eyre; Adaptation

The concept of adaptation is often interpreted as repetition. This repetition refers to a hypertext, which is then converted into a visual form. In the film adaptation phenomenon of *Jane Eyre (2011)*, adaptation studies are mostly seen through the differences between characters and in terms of intertextuality. However, this study further examines previous research on a shift in style in adaptation.

This thesis explores the existence of any symbols that appear in the film by using Guerin's theory to explain the meanings of symbols. While transstylization refers to Gennete's theory, which simply means that hypertextualization must occur in an adaptation. Thus, this study focuses on two aspects of adaptation, namely symbols and transstylization.

To reveal the occurrence of this shift, the researcher used the Spradley technique (2016) in searching for data. The data is in the form of dialogue, narration, and character expressions in the film, which are then compared through the novel. This study discusses all aspects of the film *Jane Eyre (2011)*, including the presence of symbols and expressions by the characters.

This research also found two types of transstylization in style shift; with research data, there were 30 augmentations and 21 reductions. While in symbols, there are four types of symbols that appear: abstract symbolism, which examines colour; contextual symbols, with the appearance of symbols on certain things; universal symbols, which have a general meaning; and symbolic characters, which see the character as a whole through expression and emotion. Based on the data found, there are 8 abstract symbolisms, 15 contextual symbols, 5 universal symbols, and 23 symbolic characters. Thus, with dominant data on transstylization research and symbols found in augmentation types and symbolic characters. Therefore, the results of this study indicate that the film adaptation of *Jane Eyre (2011)* certainly experiences a shift in each adaptation, whether there are additions or subtractions. This is because the symbolic characters in the *Jane Eyre (2011)* film underwent a stylistic change in the form of additional stories and augmentations that occurred in the film adaptation.

ABSTRAK

Riana Dwi Rahayu. 2023. *Transstylization of Symbols in Jane Eyre (2011) in Film Adaptation*. Skripsi. Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Adab dan Bahasa.

Pembimbing : SF. Lukfianka Sanjaya Purnama, M.Hum. Kata Kunci : Simbol; Transstilasi; Jane Eyre; Adaptasi

Konsep adaptasi seringkali diartikan sebagai sebuah pengulangan. Pengulangan ini merujuk pada sebuah hiperteks yang kemudian diubah menjadi bentuk visual. Pada fenomena adaptasi film *Jane Eyre (2011)*, kajian adaptasi kebanyakan dilihat melalui perbedaan dari antar tokoh dan secara intertekstualitas. Namun, penelitian ini mengkaji lebih lanjut mengenai penelitian terdahulu pada sebuah pergeseran gaya dalam adaptasi.

Skripsi ini mengulik adanya simbol apa saja yang muncul pada film tersebut dengan menggunakan teori Guerin untuk menjelaskan makna-makna simbol. Sementara transstylization merujuk pada teori Gennete, yang secara sederhana bahwa hipertekstual pasti terjadi penyederhanaan dalam sebuah adaptasi. Maka, penelitian ini memfokuskan terhadap dua aspek pada adaptasi, yaitu simbol dan transstylization.

Untuk mengungkap terjadinya pergeseran tersebut, peneliti menggunakan teknik Spradley (2016) dalam pencarian data. Data tersebut berupa dialog, narasi, dan ekspresi tokoh pada film, yang kemudian membandingkannya melalui novel. Kajian ini membahas segala aspek pada film *Jane Eyre (2011)* pada kehadiran simbol dan ekspresi terhadap karakter.

Penelitian ini pun menemukan dua tipe transstylization dalam pergeseran gaya, dengan data penelitian terdapat 30 augmentasi dan 21 reduction. Sementara pada simbol terdapat empat jenis simbol yang muncul, yaitu abstract symbolism yang mengkaji warna, contextual symbol dengan kemunculan simbol pada hal tertentu, universal symbol yang memiliki makna secara umum, dan symbolic character dengan melihat karakter secara utuh melalui ekspresi dan emosi. Berdasarkan data yang ditemukan, terdapat 8 abstract symbolism, 15 contextual symbol, 5 universal symbol, dan 23 symbolic character. Maka, dengan data dominan pada penelitian transstylization dan simbol ditemukan pada tipe augmentation dan simbolik karakter. Oleh karena itu, hasil penelitian ini menunjukkan bahwa adaptasi film *Jane Eyre (2011)* tentu mengalami pergeseran di setiap adaptasinya, baik adanya penambahan ataupun pengurangan. Hal ini dikarenakan simbolik karakter dalam film *Jane Eyre (2011)* mengalami perubahan gaya berupa penambahan cerita dan augmentasi terjadi pada adaptasi film tersebut

CHAPTER I

INTRODUCTION

A. Background of the Study

The phenomenon of adaptation in literary studies experiences various shifts in each of its visuals. Especially in the film *Jane Eyre (2011)*, this underwent a change in style from the use of verbal symbols to cinematic symbols. This also affects the interpretation of the original story into adaptations that have differences from a textual perspective to visuals, such as the use of a camera as a way to capture text and images operatively.

From the cinematic shown, this research is also related to the use of symbols that appear in the *Jane Eyre (2011)* film. Symbols have many meanings as connotative words or objects contained in a literary work. According to previous research, symbols have special characteristics and are different from allegorical (Mekka, 2014). From these characteristics, it can be classified by type, namely in the form of images that include numbers, colours, or certain signs that are spiritual in nature. According to Guerin's theory that symbols are based on the meaning of motifs and images called "universal symbols" (p. 184). It is not surprising that symbols have become one of the functions to identify certain meanings.

In literary works, symbols clearly exist in many styles, periods and cultural changes. Extensively, symbols also appeared in the middle ages (19th century) or the realism period. Thus, symbols are not aligned with the historical view that all art is called a symbol, although language is a symbol system (Wellek, p. 251). Therefore, symbols can appear in every changing era and have many styles in the literary work itself.

Meanwhile, the symbols contained in the adaptation will bring about a shift from the original story and experience changes. This phenomenon appears in a new culture that provides renewal and new discoveries. Therefore, this new culture arises in popular culture and in the Victorian era in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*. Popular culture is frequently defined in history about what *we are* and what *we were*. (Nachbar, p. 11). Thus, to find the popularity of this culture in the novel *Jane Eyre (1890)*, it became one of the objects of the film adaptation.

Hence, this thesis research discusses symbols in a new culture that occur by the time as in a shifting adaptation. A previous researcher stated that popular culture such as film, television, music, videos and other popular cultural texts were used as a deconstruction to interpret masks in American culture and history (Harbord: 2015). It means that a film is part of a new culture to deconstruct what happened in the past. Thus, through the *Jane Eyre (2011)* film, the researcher wants to reveal the role of adaptation in popular culture in the Victorian era. In the Victorian era, the adaptation of the novel *Jane Eyre (1890)* provides a study of visualization in the film. The visualization in question is the depiction of symbols from the film *Jane Eyre (2011)* by comparing the novel and the adaptation.

In an adaptation, have got repetition that applies, and this makes the text in the novel-film have several things that are different things. As mentioned by Hutcheon that adaptation is repetition, but repetition is not replication (2013: p. 6). In addition, Sanders emphasizes that adaptation can also be defined as something that is inherent in a conservative genre. Even part of the process is specific and involves a transition to another genre; such as film adaptations, dramas into music, and some narratives that are turned into visuals (2016: p. 12-24). Therefore, this thesis will review the phenomena that appear frequently in the film adaptation that focuses on the symbols.

The novel's phenomena are the emphasis on the meaning. This is based on the visual style of the film *Jane Eyre (2011)* and what symbols are visualized in the film. Visualization itself has meaning, something that includes various activities related to aspects or features that exist in certain data sets (Vicker, et al, 2013). At the present time, in adaptation visualization there are different results than before, and thia has led to a transstylization from a novel to a film. Thus, in the film *Jane Eyre (2011)*, one of the objects that is used as a study of looking for existing symbols.

Using Guerin's theory, symbols are the most important part of a literary work that the novelist always gives the depiction of symbolism in their work. As mentioned that symbol can be found through the connotative words and images beyond the objective (Guerin, p. 904-107: 2005). It means that symbols are signs that are figurative or non-figurative in nature which can be found in literary works. Symbols in adaptation will certainly a shift, from action A to B and this often happens that adaptation has change. As research conducted by Purnomo, et al (2021), explains that

transstylization is used as fun communication for younger audiences. This research examines the adaptation of literary texts to younger audiences or ludic adaptations that experience simplification. Here, symbols also have a role in literary texts, moreover there will be a simplification in adaptation, because adapters always provide simplification in every film adaptation.

Thus, in Guerin's approach of symbols, the researcher categorize them into four parts, which include abstract symbolism, contextual symbolism, universal symbolism, and symbolic characters. The difference in these symbols is in the meaning contained in the adaptation. This means showing the film *Jane Eyre (2011)* reveals certain symbols that must be solved through the functions and meanings in them. This function operates on the symbolic role in a story. Through symbols, the researcher can reveal the meaning of each colour, object, and expression of the characters that appear. This means that in an adaptation, it can be seen what shifts occur in the adaptation process. This process exemplifies how dedicated an adaptor is to conducting research to discover the symbolic meaning of a *Jane Eyre* novel. In addition, the *Jane Eyre's (2011)* film represents the story of women who are shackled by patriarchal culture.

Therefore, to find the meanings of certain expressions, objects, or signs, the researcher uncovers them based on these four categories. This can be seen through the transstylization presented in the film adaptation and what kinds of symbols appear based on the novel's story. Transtyle itself means a change of style, a process of shifting style from hypertext into visuals or media, or can be termed a stylistic rewriting, namely a transposition that function as a change of style (Gennete, p. 226-227). Despite the changes and shifts, symbols still have a role in adaptation because symbols are the most important element to show certain signs and meanings. Below is an example indicating that there is a shift in the appearance of a symbol, as happened in the symbolic character:



Figure 1.1 When Jane wanted equality for women and men

This shift occurred in a film that gave rise to dialogs and visualizations showing that Jane and Mrs. Fairfax were standing at the window. This shift in the symbolic character gives a clear meaning: in an adaptation, there will definitely be a story cut or a widening of the style of the symbol in question. The relationship between symbols and transstylization here is that there is a widening of the style in the symbolic characters, such as the places used in the dialogue scenes of the film.

In addition, the symbol must have a function to show the existing meaning of literary work. The film *Jane Eyre (2011)* gives meaning to the patriarchal culture that often occurred in the Victorian era, and the symbol becomes a parable that each genre will experience changes at any time.

The existence of this patriarchal culture illustrates that women are always constrained by old cultures. Therefore, by using Guerin's theoretical approach, the researcher reveals it through the meaning of colours, nature, signs, and objects, or some appearances of symbols that occur in adaptation.

In order to distinguish between this research and other studies, this research focuses on symbols in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*. In previous studies, adaptation was only carried out to see the shift in the main character and Mr. Rochester. Whereas in research the symbols are expressed through the novel *Jane Eyre (1890)* and this study discusses the four symbols contained in the film adaptation. Apart from this, look for any shifts that occur in the adaptation process. From here, the researcher will review this shift with the symbolic meaning of the adaptation question. This research, using the same object, will emphasize what symbols are contained in the *Jane Eyre (2011)* film adaptation using Guerin's theory as mentioned above.

To follow up on the simplification in Jane Eyre's text, the researcher uses Gennete's theory to find a change in style experienced in an adaptation. The simplification in question is the addition and subtraction of simplified text. Thus, here is a shift that occurred in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*. Likewise, the symbols in question will be simplified in the adaptation.

B. Limitation of the Study

This research is limited to the symbolism aspect of the novel, which explained through the transstylization *Jane Eyre's* film. The symbolism aspect consists of all object, such as nature, colours, water, or anything which called a symbol an image, to describe the symbols, it means that researcher wants to write a research that's different previous research through visualization. As in Guerin's theory that symbols in an object must have certain symbolic meanings (p. 94-107). Here, the researcher wants to describe how the symbolism of a film through visualization.

The limitation of the study aims to avoid similarities from previous studies, but through this visualization, the researcher has written an important aspect that will discussed in the symbols. In this research entitled *Transtylization of Symbols in Jane Eyre (2011) Film Adaptation,* will discuss through *the theory of critical approaches to literature* in *Jane Eyre (2011)* film. To explore this thesis, the researcher gives limitations in the form of data that has been researched because it is through this case study that the meaning of transtylization in *Jane Eyre's* film can review the symbols.

C. The Formulation of the Problem

Based on the adaptation aspects above, the researcher formulates the objective of the problem research as follows:

- 1. What are the symbols found in *Jane Eyre (2011)* film adaptation?
- 2. What transstylization types are found by *Jane Eye* (2011) film adaptation?

D. The Objective of the Study

Based on the review of the problem formulation, the researcher tried to break down the problem as follows:

- 1. To reveal the types of symbol in *Jane Eyre* film adaptation.
- To reveal the types of transtylization *Jane Eyre* adapted from the novel by Charlotte Brontë.

E. The Benefits of the Study

Based on the Guerin (2005) and supporting articles (Custom-Writing.org), this research shows that are four categories of symbols, namely abstract symbolism, contextual symbol, universal symbol and symbolic character. From the elements the researcher surely that this research has two significant benefits, namely as follows:

1. Theoretical Benefits

The theoretical benefits are to review the film adaptation through the context of visualization and relate it to some symbol aspects in *Jane Eyre (2011)* film. The researcher can explore information about the symbolism and shift in myths, beliefs and values.

2. Practical Benefits

The researcher wishes that the practical benefits of this study can increase comparative studies in film adapted through novels. Some literary works adapted in a film sometimes present things that are distinguish from the contents of the story in the book, both in some elements and aspects thus that some adaptations not expectations of the readers of the novels.

F. Key Terms

The research entitled *Transtylization of Symbols in Jane Eyre (2011) Film Adaptation* has several definitions to distinguish interpretations from readers, including the following:

1. Transstylization

Accoring to Gennete (1997), transstylization is a stylistic rewriting that presents a change in style or a shift in hypertextuality. Here, Gennete divides it into two types, as in transmetrification and expansion in classical literature. This augmentation is also referred to as an amplification, which means adding to a story or widening the style in adaptation. The next type is reduction, which means reduction in a story or is referred to as amputation or excision.

2. Symbols

According to Guerin (2005) that symbols are not only objects but also figurative meaning, thus it can be interpreted that objects or other figures of speech can be called symbols that have certain values, such as colours. In addition, symbols can also be seen through several things, such as fire, blood, water, the sun, numbers, serpents, trees, gardens, and circles related to spirituality. The symbol at the beginning is also mentioned, which can be seen based on motifs and images.

CHAPTER II

LITERATURE REVIEW

A. Theoretical Background

1. Adaptation

Adaptation is the most important part in determining a visual work. In literary works such as novels or poems, it can be adapted into a film. Studies that discuss the adaptation of literary works can be said as an interpretation of literary works from text-visual. Nowadays, a lot of adaptations have been done in literary work, because after all, in adapting a text in a film requires a details understanding of the original narrative.

In this case, adaptation is frequently assumed as a form of interpretation of the thoughts of filmmakers in search of a special value. Adaptation of the novel *Jane Eyre (1890)* by Charlotte Brontë has been found in various versions over the years. Visual depictions and some identical objects in the Victorian era became a supporting object in visualization. The film *Jane Eyre (2011)* is the latest film adaptation after 1997. The film provides support that the audience can interpret the contents of the story easily. Adaptation is not an imitation that really imitates, but a reinterpretation of an event.

According to Hutcheon, it explained that adaptation can be interpreted as a process of creation and must consider other aspects (p. 15-16). The aspects in questions are production aspects and the process of making a film. Film is one of the perspectives to reveal the implied meanings of literary works. Therefore, adaptation is an important thing to review in the study of literary works such as novels.

Hutcheon (2013) also applies the four most important things in adaptation theory, among them:

a. What? (Forms)

Here, Hutcheon implements three modes in adaptation, namely *1) telling-showing* aimed at novelization and in adaptation must
dramatize. 2) showing-showing aimed at musical performances. *3) The last is interacting-telling or showing* aimed at game
adaptation (p. 38-52: 2013).

b. Who? Why? (Adapters)

In this case in general the adaptation will experience a shift from story to film. Hutechon emphasizes this in the adapter that each adaptation will experience changes from the original script, both from director, actor, and adapter (p. 80-83). That means it will give a very big difference form novel-film.

c. How? (Audiences)

According to Hutcheon, in adaptation there is "knowing" and "unknowing" towards the audiences. This shows that "knowing" means awareness of enriching a more democratic adaptation and knowing the expectations of the audience. Meanwhile "unknowing audiences", adaptation actually reverses the originality in each element and element that is adapted. (p. 120-122).

11

d. Where? When? (Contexts)

As mentioned by Hutcheon, that adaptation stories frequently occur within a certain scope of a society and this will experience many changes in film adaptation. This also happens as in the adaptation of video games, dramas etc., have different things because it is done by adapters from different cultures, and this adapters have known and considered it (p. 144).

2. Symbols

According to Guerin's theory, a symbol is something that refers to objects, connotative words and images outside the character's objective self (94-107). This is also based on colours, nature, or images that have certain symbolic meanings. Here, to support this theory, researcher reveal based on the classification of symbols through the Custom-Writing.org article which includes, abstract symbolism, contextual symbolism, universal symbolism and symbolic character.

In Guerin's theory (2005), the meaning of each symbol is also explained, therefore, to support the classification of symbols, there are various kinds of symbols contained in each picture. The symbolic meanings are also continuous to abstract symbolism, contextual symbolism, universal symbolism, and symbolic character. Here, the researcher will provide differences from these categories or types of symbols, among others, namely: 1. Abstract Symbolism

Abstract symbolism focuses on colour and has no clear ties to real or figurative meaning. Thus, for example, the colours contained in a particular object or image have been explained through Guerin's theory, such as the colour red which gives the meaning of immorality and evil (p. 158).

2. Contextual Symbol

Contextual symbol is a personal symbol and can only be seen through a thing, such as a book that has the meaning of broad knowledge and intelligence. In Guerin's theory, it has been explained that objects or images outside the objective self (character) can be called symbols (p. 94-107).

3. Universal Symbol

This universal symbol has a common meaning and is recognised by the wider community with the example of the sign of the cross which has meaning for Christians. Therefore, to support the meanings of these universal symbols in Guerin's theory has been explained through Yang-Yin symbols that have certain meanings in the lives of Chinese people, numbers or mandalas of a geometric image (p. 186).

4. Symbolic Character

Symbolic characters are usually found through seeing the character as a whole. In order to see the character as a whole can be focused through expressions and actions. Through the explanation of *Custom-Writing* article, symbolic characters are expressed through story characters to reveal themes in depth.

3. Transstylization

In Gennete theory, is a change in style or process of shifting from hypertext to visuals and media (p. 226-227). In this style change, there are augmentation and reduction that occur in an adaptation. This provides transformations, which are then divided into two components:

1. Augmentation

These augmentations are either additions that were not present in the original story or are related to substance and expansion. As mentioned by Gennte's theory, this augmentation occurs through widening the style of a story, thus that anything that is not in the original story can be said to have augmentation (p. 260). Gennete also explained that in this type of augmentation, it can be said to be expansion or amplification.

2. Reduction

Reduction is an amputation of the story from the short text and that it appears in the target text, and there are messages that are not conveyed (p. 229-235). Or in this transstylization, it can be said as a story pruning, thus there is a reduction in the original story. This type of reduction is also known as amputation or excision.

B. Previous Studies

To support the thesis, in addition to using symbol and adaptation theories, the researcher also provides thoughts from previous research, namely:

According to Loh (2015) that adaptation studies are full of controversy in a field. He also asserts that there are many definitions of an adaptation, namely a return of Hutcheon's theory that adaptation is a non-hereditary derivative-and as a second work without a secondary. However, from Loh's research there is also a previous study entitled *The Different Mr. Rochester of Jane Eyre* (Glad, 2013), that adaptation is said to be unfaithful. This is also based on *Stam and Raengo's* (2005) assertion that adaptation is considered detrimental to literature and is a betrayal.

From the affirmations above, there are views from other researchers regarding adaptation. According to Bryce, based his research on Johnson's theory that the 'system' is influencing an adaptation that helps to get the most out adaptation (2019). It can be interpreted that adaptation is considered as a disloyalty to literary works, a system that produces the quality of literary adaptation, and is hereditary that does not decline. The researcher assumes that some of these thoughts are part of where the adaptation is formed, and because adaptation is an interpretation that is to make it easier for literary connoisseurs to understand text studies easily.

Antónia (2019) also emphasizes that adaptation in the industrial era has undergone changes, such as the character Mr. Rochester has always experienced differences in very adaptation. It depends on the contemporary public (p.4). Therefore, adaptation always presents a renewal to find the values of the creative industry. This includes popular culture, which is popularized through mass media, such as television and other media.

Through these thoughts about changes in adaptation, other research also states that films use cinematic symbols that work perceptually while novels use verbal symbols that work conceptually (Österberg, p.7: 2013). Here, it can be seen that the symbol in the film adaptation gives a real presence in every element. In the occasion of reading novels, readers are confronted with descriptive stories, but in films, real visual and perceptual elements are presented.

CHAPTER III

RESEARCH METHOD

A. Research Design

This study uses a qualitative research with Creswell theory to compare the data. According to Creswell (2007), qualitative research is a type of research that examines and understands the meaning of a number of individuals or groups of people originating from social problems. Therefore, he divides it into five approaches, namely narrative research, phenomenology, grounded theory, ethnography, and case study (p. 53-76). Research design is need to ensure a data, thus that researcher, must approach the methods that have been determined. This qualitative research helps researcher to collect the data clearly and observe object accurately. Moreover, qualitative research can explore this research with a deeper narrative related to the phenomena that are currently happening.

This study focuses on transstylization as contained in the film *Jane Eyre (2011)* about the aspect of symbols. This method is suitable for research that examines several aspects, namely in visualization of symbols, and what symbols are contained in films and shifts in adaptation. This qualitative method is also used as a way of collecting data in the form of comparing previous research with this research thus, to find accurate data, researcher need a research design with a suitable method in classifying the data that has been found. After the data is classified into several parts, the researcher identifies it with what characteristics are contained in the study.

This analysis is a way to find a text in a novel study and change it in a film adaptation.

B. Data and Data Source

In this research, data collection is a step to seek data validation and data is information obtained from observation and is true and real. Source of data can be obtained from a subject, and can be the result of observing, interviewing, and documentation (Creswell, 2007). While in this research in data collection, data obtained from documentation. The documentation is in the form of watching film *Jane Eyre (2011)* repeatedly by looking for provisions in the formulation of this research problem. In addition, reading techniques were also used in a novel by *Jane Eyre (1890)*, in order to determine clear rules and the suitability of the film adaptation. The film is watched from the DVD version, directed by Cary Joji Fukunaga, published at Alliance Entertainment Singapore.

Research on film and novel are the primary data collection to assist researcher in solving research problems. As for secondary data, the researcher uses references to books, articles, and or a previous study related to this research and interprets them in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*. The researcher examines this data through the symbolism aspects and the shifts on film adaptation.

C. Research Instruments

In conducting this research, the researcher used research instruments to facilitate the process on the *Jane Eyre (2011)* film adaptation. This research instrument uses several media to collect data validation by analyzing films, comparing previous studies and collecting data in the form of dissecting novel and film adaptation. Thus, the researcher uses novel and film analysis in research instrument to obtain several data.

This research step, the researcher used electronic media such as laptops, the internet, and books as aids in writing this research. In addition, the researcher must write honestly and correctly when collecting research data. Then, the researcher validates the data through a validator who is an expert in literature. The researcher also reviews it in several data classifications by finding the data through comparisons between adaptations and novels on the specified aspects. Furthermore, this study examines the shifts in film adaptation by analyzing symbols and stylistic changes.

D. Data Collection Techniques

In the data collection technique, the researcher conducted based on film analysis and read novel over and over to obtain relevant data using Creswell theory approach in the form of tables. The utterance of Creswell that data collection technique includes, observations, interviews, documents and audiovisual materials (p. 139-142). Here, the researcher uses documentation and audiovisual technique to collect the data. Besides, the researcher tries to get data related to previous studies to connect with this research to find the correlation of this research. Such as research discussing the film adaptations of *Jane Eyre* from Glad (2005), Loh (2015), Bryce (2019), and Braceló (2019), which sparked about the film adaptation of *Jane Eyre* and changes in these adaptations. Then, research the symbols contained in the film adaptation of *Jane Eyre* by emphasizing the "Men" and the adaptation of the tree symbol which is the most important symbol in the 2011 adaptation directed by Cary Joji Fukunaga. Then, the researcher uses the initial steps to understand this research with the following techniques:

- 1. The first is reading the novel *Jane Eyre (1890)* to understand the story.
- 2. The second is watching film and the researcher compare the story between the novel and the film to explore the symbols and transstylization in adaptation.
- 3. The third is validating data on a validator who is an expert on literature.

To collect the data, the researcher must analyze the data to be relevant thus that is worth reading. The researcher does this by collecting matrix table, as follows:

	Film	Novel	Types of Symbols				
No.			Abstract	Contextual	Universal	Symbolic	
			Symbolism	Symbols	Symbols	Character	
1.							

3. 1 Table of Collecting Data

E. Data Analysis Techniques

In data analysis technique, the researcher analyzed it based on theory to finding adaptation and symbolism in *Jane Eyre (2011)* film after have to collected the data. Here, this research used a Spradley (2016) technique to analyze the data set that has been found which includes:

1. Domain Analysis

In this domain analysis, the researcher focuses on transtylization aspects that help researcher to facilitate analysis in this research. The data was obtained in the *Jane Eyre* (2011) and analysed based on the specifics, namely through the symbolism aspect. In this domain analysis, the researcher also needs clear data from text in the novel to get gaps in the differences in its adaptation.

2. Taxonomy Analysis

Basically taxonomic analysis is used in analysis that concentrated on a particular domain. This research uses two theories, namely symbolism and adaptation. Thus, in this taxonomy refers of the data and the researcher identify aspects of adaptation and transstyliation. Below is an example of a taxonomy table:

Phases of	Abstract		Contextual		Universal		Symbolic	
Jane Eyre's	Symbolism		Symbol		Symbolism		Character	
life	Aug	Red	Aug	Red	Aug	Red	Aug	Red
Gateshead								
Lowood								
School								
Throndfield								
Millcote								

3. 2 Table of Taxonomy

3. Componential

In the componential data, the researcher enters data into tables to obtain relevant and accurate data. In collecting the data of this research, in order to the data accurate, the researcher entered the data verification as follows:

Phases of	Abstract		Contextual		Universal		Symbolic	
Jane Eyre's	Symbolism		Symbol		Symbolism		Character	
life	Aug	Red	Aug	Red	Aug	Red	Aug	Red
Gateshead				3			2	
Lowood	2	1		1			3	3
School								
Throndfield	4	1	5	6	3	2	10	4
Millcote							1	
Total	51							

3. 3 Scores of data in the componential table of symbols in transstyliation

Coding data explanation:

1/Aug/As/Gateshead

Description

1	: Datum Number
Aug	: Augmentation
As	: Abstract Symbols
Gateshead	: Phases of Jane Eyre's Life

4. Cultural Theme

In cultural theme, the researcher identifies in the data domain and compares it with previous data. At this stage, the researcher reveals the differences between the finding and the previous studies, and will discuss in chapter four.

F. Data Validation

Creswell emphasizes that validation is a strength in qualitative research, and for data validity, a validator is needed (p. 207). Through this research, the researcher needs to verify data authenticity through a validator to state that the data is valid. Here, the researcher observes symbols and shifts in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*. The

researcher needs an expert to validate the data and give it to Muhammad Rizal, S.S., M.A., as a lecturer in English literature at UIN Raden Mas Said Surakarta and an expert in literature.

CHAPTER IV

FINDINGS AND DISCUSSIONS

The *Jane Eyre (2011)* video by DVD version shows symbols categories and transstylization in film adaptation. In this case, there is a shift from textual into film, namely a transstylization, and certain symbols that appear through the results of adaptation.

A. Findings

This research finding, the researcher will express of symbol aspects in *Jane Eyre (2011) Film adaptation*.

1. The Symbols Found in Jane Eyre (2011) Film Adaptation

The discovery of this symbol is the result of observing films with the appearance of symbols that apply in each scene. These symbols are the answers to every question about the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*. Researchers use supporting articles (*Custom-Writing*) to find the types of symbols in question. Thus, below is the discovery and explanation of the meaning of symbols in Guerin's theory (2005).

No.	Types of Symbols	Total
1.	Abstract Symbolism	8
2.	Contextual Symbol	15
3.	Universal Symbol	5
4.	Symbolic Character	23

^{4. 1} Taxonomy Table of Symbols

a. Abstract Symbolism

Abstract symbolism refers to a symbol that lacks a clear relationship between its literal and figurative meanings. This symbol can be found in the colours that represent certain meanings. As in the film adaptation *of Jane Eyre (2011)*, there are certain colors that are part of the abstract symbolism. Through the *Costum-Writing* article, this abstract symbolism category refers to something that is not physical but is not related to what is real or not.

Jane Eyre's all-black clothing contains abstract symbolism. According to Guerin's theory, "black" conveys a mysterious or gloom connotation. As a result, the dark colour represents the existence of abstract symbolism that lacks a clear relationship, both figuratively and literally. The researcher obtains the following aspects of the symbol from the film adaptation:

1) 01/00.01.29/abstract symbolism



Figure 4. 1 When Jane Get Out of Throndfield

The act of Jane Eyre to get out of Thorndfield is a new journey. Here Jane Eyre is dressed in all black with a sad expression on her face. As symbolic, what Guerin means is not only in objects but also in the form of figurative meanings. The figurative meaning contained in the picture is the clothes worn by Jane Eyre, which are all black. The black colour generally means sadness, darkness, and sorrow. This is also represented in a sentence in the novel, namely "and now I was out of Throndfield". That means when Jane was in Throndfield, she was facing the problems and sadness her experienced. This action was based on the fact that he had been deceived by Mr. Rochester when going to carry out their wedding.

2) 02/00.06.21/abstract symbolism



Figure 4. 2 Jane experienced violence from John Reed

The expression shown in the figure is bringing blood to Jane Eyre's character. It can be seen that Jane Eyre received bad treatment from John Reed, and suffered physical violence. Thus, this abstract symbolism arises from the meaning of "red blood". According to Guerin's theory, the colour red can be interpreted as representing blood, sacrifice, lust for violence, and disorder (p. 185). Therefore, abstract symbolism is obtained through acts of brutal crime.

In the novel, it has been explained through the narrative that Jane experienced violence from John Reed:

"He ran headlong at me: I felt him grasp my hair and my shoulder: he has closed with a desperate thing. I really saw in him a tyrant, a murderer. I felt a drop or two of blood from my head trickle down my neck, and was sensible of somewhat pungent suffering: these sensations for the time predominated over fear, and I received him in frantic sort. (Brontë, p. 12-13)."

The narration above shows that blood is a red colour, which means there is violence and chaos in Gateshead.



3) 09/00.35.24/abstract symbolism

Figure 4. 3 When Jane Eyre's wedding

Abstract symbolism in the figure is found through the white wedding dress. White colour positively symbolizes immortality, purity and innocence (Guerin, 185). Thus, this is very sacred in the wedding ceremony. It might be claimed that the white colour of the wedding gown represents the sacredness of the ceremony, because it conveys the concept of purity.

4) 11/01.37.48/abstract symbolism



Figure 4. 4 When Jane returns to Throndfield

Abstract symbolism is found in the bonnet that Jane Eyre wears in brown. This also completes the modern meaning after she returns to Throndfield, Jane's dress style changed. Thus, this abstract symbolism is found through the colour of the hat. Based on the *Smashing Magazine article*, the colour brown represent goodness. This is also presents by Jane's entrance, who brings improvements to Mr. Rochester and restores tranquility.

b. Contextual Symbol

A contextual symbol is something that only that has appearance. Contextual symbols themselves in *Custom-Writing*

article are interpreted as personal symbols in the appearance of certain stories. This can also be found in objects, words, or places to express the story meaning. Based on the film adaptation, the researcher get contextual symbol data as the follows:

1) 12/00.01.36/contextual symbol



Figure 4. 5 When Jane at Millcote

Contextual symbols are found in the film's visualization by representing a new journey, and Milcotte becomes one of the objects where Jane Eyre's character resides. Here, it can be seen that the role of the symbol is as a background that conveys a certain meaning. This was because that Jane Eyre had big problems, thus she decided to leave Throndfield Hall.

As mentioned by Guerin theory, some connotative words or objects must have a symbolic meaning, and images that are outside their own objective can be said to be symbols (p. 94-107). Thus, the journey traveled by the character Jane Eyre

29

around Millcote can be said to be a symbolic one that refers to the contextual symbol by giving a journey to a certain place that she has never been through before. Meanwhile, there are also describes how the place is very quiet and depicts Jane, who is full of sadness and disappointment. The grief is explained here by the fact that Jane Eyre left Throndfield, she was angry, shocked, and disappointed to hear Mr. Rochester has a wife named Bertha Mason.

As expressed through the novel:

"A mile off, beyond the fields, lay a road which stretched in the contrary direction to Milcotte; a road I had never travelled, but often noticed, ad wondered where it led: thither I bent my steps. No reflection was to be allowed now: not one glace was to be cast back; not even one forward. Not one thought was to be given either to the past or the future. The first was a page so heavenly sweet—so deadly sad—that to road one line of it would dissolve my courage and break down my energy. The last was an awful blank: something like the world when the deluge was gone by. (Brontë, p. 488-489)."

2) 13/00.06.07/contextual symbol



Figure 4. 6 When Jane's reading book behind the curtain

Books are objects that are often told about and appear in Jane Eyre character. This becomes a contextual symbol in which the book has a symbolic meaning regarding human intelligence. Books provide meaning about knowledge and insight into education and are usually expressed through smart and intelligent characters. Jane Eyre is a smart woman with a very close knowledge of reading. Books are one of the symbols that often appear to show that Jane Eyre is an introvert.

3) 14/00.37.35/contextual symbol



Figure 4. 7 When Jane at the Red-Room

The red-room is a contextual symbol that becomes the setting for Jane Eyre. According to Guerin's theory of archetypal symbols, the red colour can be interpreted as violence and sacrifice (p. 185). The red-room is a place used as punishment for violence against John Reed. However, in the story (novel), this red-room was previously the last place Mr. Reed stayed, thus Jane Eyre character assumed it to be spooky and gloomy place.

4) 15/00.10.27/contextual symbol



Figure 4. 8 Jane Came out of Gateshead

Contextual symbols are found throughout the figure, namely that bonnet worn by Jane Eyre. Whereas contextual symbols are personal symbols and are only seen through one thing, such as a bonnet that appears as a depiction Victorian culture. This tells the viewer that the bonnet is one of the special characteristics and trends of the Victorian era. It was during the Victorian era that bonnets became a separate culture in England society. Based on *Katetattersal's* article, in the 1840s there was a change in style on the bonnet, namely the presence of lace and ribbons, which were usually used by the upper class.

5) 18/00.36.17/contextual symbol



Figure 4. 9 Rochester looks at Jane's Painting

Contextual symbols are found in the figure through the identification of an object that is of the characteristic of the character Mr. Rochester, namely cigarettes. In general, cigarettes have a symbolic meaning which is considered as a man's gallantry. In addition, smoking also interprets meaning of a person's needs and is considered capable of relieving that person's fatigue. Cigarettes are also associated with fire and smoke. As mentioned by Guerin's theory of archetypal symbols, fire has the meaning of consciousness and thought, while the white colour of cigarette smoke symbolize purity (p. 185).

6) 19/00.38.22/contextual symbol



Figure 4. 10 When Mr. Rochester shows Jane's painting

The picture Mr. Rochester is a contextual symbol. This is because the painting is included in one object that appears several times. The painting itself symbolizes the sensitivity of the painters regarding their paintings. Beside that what was mentioned about Jane Eyre, who like to read, painting is part of her passion for art. Here, through the Guerin's theory, Jane Eyre's paintings give the meaning to life and strength. It includes elements of nature and humanity.

7) 22/00.53.51/contextual symbol



Figure 4. 11 When Jane became a governess at Throndfield The objects that appear in the figure are the contextual symbols that apply to that appearance. This is one of the symbols that conveys the meaning of Jane Eyre's knowledge as a governess. The appearance of object such as globes and several books interprets the joy of learning and relates to the intelligence of a character, namely the Governess in Throndfield.

8) 23/00.55.47/contextual symbol

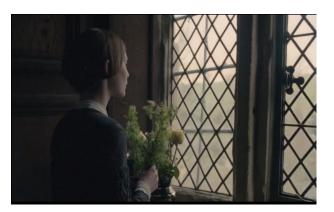


Figure 4. 12 When Jane's waiting for Mr. Rochester

Flowers symbolize happiness and purity. This is shown through the picture towards the arrival of Miss. Ingram and Mr. Rochester where everyone is happy to welcome them. Therefore, contextual symbols are included in the figure which gives different meanings in certain occurrences. Happiness and purity here are based on the environment at Throndfield, where the people were very happy when they welcomed Miss Ingram and Mr. Rochester. Similarly, Jane Eyre felt jealous but still nevertheless happy when she welcomed Mr. Rochester back after a long absence.

c. Universal symbol

A universal symbol is a symbol that generally known by many people. This symbol is usually characterized by something related to the spiritual, such as the sign of the cross, the Bibble, or in Guerin's theory, the Yang-Ying symbol, which is believed by the Chinese people because of the unification of power. Likewise with the Mandala symbol, which is a symbol in the shape of a circle with the meaning of unity and unification, which is believed by the people of classical Asia and has a meaning a harmony, especially for Hindus and Buddhists (p. 86).

In the universal symbol, the researcher identifies through the data as follows:

37

1) 28/01.25.17/universal symbol



Figure 4. 13 When Jane and Mr. Rochester wedding at church

The universal symbol is found through the character of a clergyman holding a bible. If in Guerin's theory it is explained about the Mandala which symbolizes spirituality, then the Bible is the same because it is a spiritual and ritual approach to help describe the message conveyed, and this is related to the spiritual things in general.

2) 32/00.38.22/ universal symbol



Figure 4. 14 When Mr. Rochester talks about Jane's painting

The figure shown by Mr. Rochester is a universal symbol. This is because the star is a universal symbol by presenting the meaning of celestial bodies. Stars have a spiritual meaning. According to Guerin's theory of archetypal symbols, nature has spiritual and magical meanings (p. 185). Jane Eyre paints the picture with certain symbols and describes her character as quiet but brave.

3) 37/01.16.42/universal symbol



Figure 4. 15 Mr. Rochester and Jane talked about Throndfield

Nature is a universal symbol with the discovery of the sentence "I see trees laden with ripening fruit. I hear a nightingale warbling in a wood half a mile off; no moving form is visible, no coming step audible; but that perfume increases: I must flee. (Bronë, p. 378)." As mentioned by Guerin's theory, the tree symbolizes the life of the cosmos (p. 189) which has a broad or endless meaning of life.

4) 38/01.16.57/universal symbol



Figure 4. 16 When Jane Look at Mr. Rochester

The universal symbol is found through Mr. Rochester accessories with cross-shaped accessories that have a general meaning, namely spiritual nature and closeness to God. As previously explained, the sign of the cross is a universal symbol that connects to the spiritual and is generally known by the public.

d. Symbolic Character

Symbolic character has a meaning that sees the character as a whole and can be seen through the delivery of the character, which is expressed in depth. Here, the researcher uncovers the symbolic character through expressions, emotions, and something relates to the face. A long lines of the expression in *Jane Eyre's* (2011) novel "she does look white" which is defined as "like a corpse" or "weak" through the film, the scene appears with the depiction of character who has no strength or is in a weak state. Hence, this symbolic character usually refers to the character conveyed in the original story with a deep story to make the reader understand the point of the story.

Afterward in *Jane Eyre (2011)* film adaptation, the researcher got the symbolic character of the appearance of the characters in the story as follows:



1) 40/00.04.53/symbolic character

Figure 4. 17 Jane was Helpless

The expression conveyed through the figure shows a symbolic character. This is supported by a dialogue from others characters in the novel, namely "She does look white," and "And as white as clay or death," as well as the narration, "though just now I could speak." This shows that symbol exists in this character, which is experiencing weakness and has no strength. As mentioned by Guerin theory, the word white has a negative meaning about death (p. 185). Although white refers to colour, but Bronte tries to show that it is an approach between death and weakness for someone with a deathly pale face.

2) 41/00.05.43/symbolic character



Figure 4. 18 When Jane experienced violence from John Reed

The expression shown through the picture is that Jane Eyre's character has a fear of John Read. However, that she was afraid when John Reed attacked her. Thus, the symbolic character is found through the image by revealing the expressions and emotions in that appear in the film. This is expressed by Brontë through the narrative there were moments when I was bewildered by the terror he inspired, because I had no appeal whatever against either his menaces or his infliction.

3) 45/00.16/08/symbolic character



Figure 4. 19 Jane was Punished

The symbolic character can be seen through the Jane Eyre expressions, who is being punished by Mr. Brocklehurst. It shows the character with a distressed expression. In the sentence "Let her stand half-an hour longer on that stool (Brontë, p. 100)" is an expression that refers to judgment. It is support by Custom-Writing article regarding symbolic characters that this refers to the author's expression in the depiction of characters. Jane Eyre character provides readers and viewers with a perspective on life at Lowood School, which is full of frightening polices.

4) 46/00.19.40/symbolic character



Figure 4. 20 The death of Helen Burn's

A symbolic character is found in the figure with the phrase "I was asleep and Helen was dead." Helen's death becomes one of the symbolic characters to describe the character's strength in the novel. Moreover, the colour of clothes and bedding is also very striking, which is white. According to Guerin's theory, the white colour negatively conveys the meaning of death or sadness (p. 185).

5) 50/00.31.44/symbolic character



Figure 4. 21 Jane wanted equality for women and men

The symbolic character is shown through the Jane's expression, which imagines that women's lives are equal to men's. The emotions that are released are also a form of resistance, but cannot do it. Jane's life has never been free since she was a child, and has got abused by her aunt in Gateshead. Meanwhile at Lowood school, a school for orphans, she was raised by harsh and vicious persons such as Mr. Brocklehurst.

This is also expressed in the film's dialogue: *I wish a woman could have action in her life, like a man* (*minute:* 00.31.44).

Meanwhile in the novel is explained through narration:

"It is in vain to say human beings ought to be satisfied with tranquility: they must have action; and they will make it if they cannot find it, and millions are in silent revolt against their lot. Nobody knows how many rebellions besides political rebellions ferment in the masses of life which people earth. Women are supposed to be very calm generally: but women feel just as men feel; they need exercise for their faculties, and a field for their efforts, as much as their brothers do; they suffer from too rigid a restraint, too absolute a stagnation, precisely as men would suffer; and it is narrow-minded

45

in their more privileged fellow-creatures to say that they ought to confine themselves to making puddings and knitting stockings, to playing on the piano and embroidering bags. It is thoughtless to condemn them, or laugh at them, if they seek to do more or learn more than custom has pronounced necessary for their sex (Brontë, p. 167)."

The dialogue can be interpreted that Jane's character never gets freedom in her life. Meanwhile, it can also be seen through the character's expression that she wants equality between women and men. It is from here that the symbolic character appears by conveying deep character, and the essence of the story is conveyed to the viewers or readers.

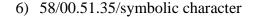




Figure 4. 22 When Jane and Mr. Rochester Locked Eyes

Mr. Rochester's expression shows his interest in Jane Eyre and this can be found in the dialogue "He paused; gazed at me: words almost visible trembled on his lips,—but his voice was checked." Meanwhile, Jane Eyre showed an expression of fear and anxiety. Thus, the image is included in the category of symbolic characters which provide an overview of the two characters by looking at the expression as a whole.

7) 63/01.11.48/symbolic character



Figure 4. 23 When Mrs. Reed Ill

Mrs. Reed's expression shows a symbolic character, as can be seen through the sentence, "I am very ill, I know (Brontë, p. 362)." Here, the symbolic character sees the character as a whole, and Mrs. Reed gives off weak and sick emotions.

8) 65/01.18.24/symbolic character



Figure 4. 24 When Jane was Mad with Mr. Rochester

The symbolic character is found through Jane Eyre's expression, which expresses her emotions towards Mr. Rochester. Here, Jane feels jealous and is about to leave Throndfield; meanwhile, she has fallen in love with Mr. Rochester. Thus, the expression that Jane conveyed falls into the symbolic character category, which sees the character as a whole, either through the emotions or the style of each character.

This is also shown through a novel about Jane's emotions:

"The vehemence of emotion, stirred by grief and love within me, was claiming mastery, and struggling for full sway, and asserting a right to predominate, to overcome, to live, rise, and reign at last: yes,—and to speak. (Brontë, p. 384)."

9) 71/01.27.33/symbolic character



Figure 4. 25 When Bertha Mason is Mad

The figure of Bertha shows the existence of a symbolic character which depicts the figure of a mad woman with black hair loose due to frustration. This Bertha describes about Rochester's past in his youth. 10) 72/01.28.26/symbolic character



Figure 4. 26 When Jane was Crying

The symbolic character in Jane Eyre's expression is one of the ways to express oneself in a state of sadness. This was found through the expression of crying made by Jane Eyre. The novel also describes the sadness that Jane Eyre faced:

"I was in my own room as usual—just myself, without obvious change: nothing had smitten me, or scathed me, or maimed me, and yet where was the Jane Eyre of yesterday?—where were here prospects? (Brontë, p. 450)."

11)74/01.34.29/symbolic character



Figure 4. 27 When Jane was Crying

The symbolic character is found through Jane Eyre's expression which is very sad and desperate. The emotion is a symbolic character that sees the character as a whole. Through the sadness shown when he failed to marry Mr. Rochester, this expression supports the existence of problems at Throndfield Hall.

2. Transstylization Found by Jane Eyre (2011) Film Adaptation

Transstylization was defined in the previous discussion as a shift in rewriting style. Here, the researcher reveals these two changes:

No.	Types of Transstylization	Total
1.	Augmentation	30
2.	Reduction	21

4. 2 Taxonomy Table of Transstylization

a. Augmentation

In Gennete's theory (1997), augmentation has the meaning of adding to the widening of a story. This augmentation occurs because of the addition of a substance to the story so that it exists. Or this can be termed an expansion in the story to show the story as it was in its era, namely the widening of styles that do not exist, such as the shape of a hat in the Victorian era.

Thus, in this augmentation the researcher found it through the data as below:



1) 01/00.01.29/augmentation

Figure 4. 28 When Jane Eyre get out of Throndfield

Augmentation occurs in the exit scene from Throndfield, where Jane is carrying a brown bag. Meanwhile, in the novel it is not explained that Jane carries a brown bag. In the novel is only explained through narration:

"I got some water, I got some bread: for perhaps Ill this I should have to walk far; and my strength, sorely shaken of late, must not breakdown. All this I did without one sound. I opened the door, passed out, shut it softly. Dim dawn glimmered in the yard. The great gates were closed and locked; but a wicket in one of them was only latched. Through that I departed: it too, I shut; and now I was out of Throndfield. (Brontë, p. 488)."

Thus, in this case, the augmentation takes place in a stylistic dilation to show that the story has some things that the viewer should be able to understand and that it really comes out of Throndfield.

The data also provides a shift in novels and films thus that there is a transstylization or change of style in an adaptation.

2) 4/00.14.25/augmentation



Figure 4. 29 When Helen at Lowood School

Augmentation occurs in the scene where Helen Burns smiles at Jane Eyre. While in the novel it is explained about Helen Burn who is ill and Jane sees her reading a book. Thus, the augmentation of the scene is a widening of the style that provides a shift between the original (novel) and the film adaptation.

3) 7/00.16.26/augmentation



Figure 4. 30 When Jane in the yard

The first augmentation occurs when Jane and Helen are sitting in a garden, wearing black robes and a brown hat. In the novel, there is no mention of the colour of their clothes.

Second, the augmentation occurs in the scene where Jane and Helen are sitting in the garden, where Helen is holding a book. In the novel, it is not explained that Helen reads books.

The data shows that there was an augmentation, thus there was a shift in the original story. This augmentation includes a widening of the style to allow for different settings and new features, such as adding dialogue and improvising a story.

4) 11/00.36.17/augmentation



Figure 4. 31 When Mr. Rochester looks at Jane's painting

Augmentation occurs in the character Mr. Rochester, which is depicted as a dashing figure smoking cigarettes. Meanwhile the novel does not describe a cigarette for the character Mr. Rochester.

From the data above, apart from giving the meaning of valor to the character of Mr. Rochester,

cigarettes are also interpreted as calming the mind. This can be seen in his strong and emotional character.

5) 13/00.54.33/augmentation



Figure 4. 32 When Jane was Worried

Augmentation occurs in the scene of Jane walking around Throndfield's yard with a worried face, worried and restless. Meanwhile in the novel, the scene around Throndfield's yard is not explained.

Meanwhile in the novel it is explained as follows:

"A week passed, and no news arrived of Mr. Rochester: ten days, and still he did not come. Mrs. Fairfax said she should not be surprised if he were to go straight from the Leas to London, and thence to the Continent, and not show his face again at Thornfield for a year to come; he had not unfrequently quitted it in a manner quite as abrupt and unexpected. When I heard this, I was beginning to feel a strange chill and failing at the heart. I was actually permitting myself to experience a sickening sense of disappointment; but rallying my wits, and recollecting my principles, I at once called my sensations to order; and it was wonderful how I got over the temporary blunder—how I cleared up the mistake of supposing Mr. Rochester's movements a matter in which I had any cause to take a vital interest. Not that I humbled myself by a slavish notion of inferiority: on the contrary, I just said— (Brontë, p. 248)."

6) 18/01.16/26/augmentation



Figure 4. 33 at Thorndfield's place

The augmentation takes place in a setting in Throndfield, where a river flows there. Whereas in the novel there is no mention of the image of the river in question, only the illustrate of Throndfield with the hot and arid sun in Midsummer. This is where the shift can be seen through the figure with the augmentation of a film adaptation.

7) 28/01.52.35/augmentation



Figure 4. 34 When Jane and Mr. Rochester meet again

Augmentation takes place in the setting where Jane Eyre and Mr. Rochester are, which is in a park. Changing the background is one of the augmentations or additions to removing the background that should be in a room.

b. Reduction

Based on Gennete's theory (1997), reduction which is defined as reduction, is the trimming of stories or pruning of the original story from existing to non-existent. Thus that reduction can change the message to be undelivered. Therefore through this reduction, the researcher found the following data:

1) 33/00.14.19/reduction



Figure 4. 35 When Jane at Lowood school

Reduction occurs in the scene where all the pupils are holding books while in adaptation they are holding small blackboards. Here, the reduction of accessories for players occurs and is changed through other objects.

2) 34/00.15.21/reduction



Figure 4. 36 When Jane Eyre was punished

Reduction occurs in the scene where Jane is punished by Mr. Brocklehurst, namely standing on a chair because she dropped an object in her hand because she saw Helen Burns being whipped by Miss Scatcherd. Meanwhile, through the novel, it is explained about the incident of the punishment of several students which surprised Jane and dropped her writing utensil.

3) 37/00.22.50/reduction



Figure 4. 37 When Jane get out of Lowood school

Reduction occurs in the scene where Jane is leaving Loowod school, when Bessie appears there. Meanwhile, in the film, Bessie's character does not appear in this scene.

In the novel there is a narrative that shows the appearance of Bessie, as in the following quote:

"I looked: I saw a woman attired like a welldressed servant, matronly, yet still young; very goodlooking, with black hair and eyes, and lively complexion. 'Well, who is it?' she asked, in a voice and with a smile I half recognised; 'you've not quite forgotten me, I think, Miss Jane?'

In another second I was embracing and kissing her rapturously: 'Bessie! Bessie!' that was all I said; whereat she half laughed, half cried, and we both went into the parlour. By the fire stood a little fellow of three years old, in plaid frock and trousers. (Brontë, p. 136-137)."

Thus this is where the cutting of the story occurs through the scene of Jane Eyre leaving Lowood school. As in Gennete's theory, reduction can occurs through the text of the play and provide a transposition in the form of a change of a style (p. 226-227). The change is style here is a story cut when meeting Bessie that should have appeared in the film adaptation.

4) 40/00.32.42/reduction



Figure 4. 38 When Jane sent the letter

Reduction occurs when Jane was going to Hay to send a letter. In the novel it is explained that he will deliver a letter, meanwhile the film does not appear a letter.

While in the novel it is explained with narration:

"Mr. Fairfax had just written a letter which was waiting to be posted, so I put on my bonnet and cloak and volunteered to carry it to Hay; the distance, two miles, would be a pleasant winter afternoon walk. (Brontë, p. 169)."

This reduction is a stylistic shift that does not suggest a letter would be sent by Jane Eyre's character. In the film, it is only shown when Jane walks through the forest to go to Hay wearing a black robe and bonnet. This is where reduction is seen in the

61

change in style based on the appearance of a character's actions.

5) 48/01.52.35/reduction



Figure 4. 39 When Jane and Mr. Rochester meet again

Reduction occurs in the scene when Jane and Mr. Rochester met. The novel describes Jane Eyre's meeting with Mr. Rochester is in a room and Jane hands him a glass of water. Meanwhile, in the film, their meeting does not remove the scene when Jane gives some water and the background is different.

B. Discussion

Through the findings above, the researcher underline the emergence of certain symbols and shifts in the story of *Jane Eyre (2011)* film adaptation. Scenes and dialogues are taken into consideration for the emergence of symbols that can be recognized through changes in style in the story.

1. The Symbols Found in Jane Eyre (2011) Film Adaptation

Through the film adaptation of *Jane Eyre (2011)* directed by Cary Fukunaga, the researcher found four types of symbols, including abstract symbolism, contextual symbol, universal symbol, and symbolic character.

Phases of	Abs	tract	Contextual		Universal		Symbolic	
Jane Eyre's	Symb	olism	Symbol		Symbolism		Character	
life	Aug	Red	Aug	Red	Aug	Red	Aug	Red
Gateshead				3			2	
Lowood	2	1		1			3	3
School								
Throndfield	4	1	5	6	3	2	10	4
Millcote			1					
Total	51							

4. 3 Componential Table of Transstylization of Symbols.

The table above shows that the researcher found 51 symbols in the story shifts. Among them are 8 abstract symbols, 15 contextual symbols, 5 universal symbols, and 23 symbolic characters.

From the types of symbols above, abstract symbolism appears in the meaning of a colour; while contextual symbols appear on objects or things that appear in certain scenes; universal symbols appear on something related in general, such as nature and books; and the symbolic character is found through the expression of each character. This type of data is taken from every scene in the film and relates it to the novel version. These symbols are related to what appears in an adaptation and give meaning to the story that has been visualized.

These symbols are related to Jane Eyre's life, such as the example of Jane Eyre's life in Gateshead, where she received cruel treatment from her aunt named Mrs. Reed, and this is included in the symbolic character. The symbolic character was found while still living in Gateshead and always gets violent there.

Meanwhile, Jane is also described as a character who likes to read. This appearance is also referred to as a contextual symbol, which only appears in certain scenes. Then the emergence of universal symbols is shown through Jane's life at Throndfield Hall and her paintings of stars and nature. While the abstract symbolism is found in various places such as Gateshead, Lowood School, and Throndfireld, which shows Jane's clothes in grey and black. Universal symbols are the emergence of symbols that generally have meaning in society, such as the cross and the Bible.

2. Transstylization Found in *Jane Eyre* (2011) Film Adaptation

From the data found above, the researcher found two transstylization styles in film adaptation, such as augmentation and reduction. Here, the researcher found 30 augmentations and 21 reductions in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*, directed by Cary Fukunaga. From the two types of transstylization, the researcher reveals that there is a shift in an adaptation and relates it to the original story (novel), thus that any findings that are changed in augmentation and reduction style can be seen in every scene.

Both present that every hypertextual meaning change in adaptation. The elimination and addition of dialogue occur in the visual concept that is displayed. The findings of this study formulated on the process of changing style in the appearance of the prevailing scene thus that what is displayed can be conveyed. Various ways are used in trimming the story to attract the viewer's attention to visual concepts in building a genre. In this research, the researcher gathers all resources in, such as dialogue and expressions, for widening or trimming visual stories. The researcher also found that augmentation data dominates as style widening and reduction as submissive data or with the smallest data set. In the results of the data, there is a relationship between symbol shifts and the types of transstylization. The relationship forms Jane's life in Gateshead, such as in the example in the red room, which eliminates the appearance of Mr. Reeds. This can be said to be a reduction in an adaptation story.

Then there is the relationship between life at Lowood School and a shift in adaptation, which describes the character of students wearing gray uniforms. The novel does not explain the colours used by Jane and several other students. Thus, this appearance is also an expansion or augmentation, which, according to Gennete's theory, is an addition to what is not in the original story.

The relationship between the appearance of the symbol and its subsequent transstylization when Jane is at Throndfield Hall. Here, it can be seen that Throndfield became one of the objects Jane started her life as a governess. The emergence of this type of transstylization includes adding or subtracting dialogues, objects, and places that are not explained in the novel.

66

CHAPTER V

CONCLUSIONS, IMPLICATIONS, AND SUGGESTIONS

In this last chapter, the researcher has read the novel and watched the film *Jane Eyre (2011)* repeatedly. After looking for symbols and shifts in the story, there is a conclusion to this thesis. This chapter presents conclusions and suggestions related to the researcher's analysis in Chapter IV.

A. Conclusions

Based on the findings above, the researcher found four types of symbols and two styles of transstylization in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*. The symbols found include abstract symbolism, contextual symbols, universal symbols, and symbolic characters, while in style changes there are two types, namely augmentation and reduction. Through this research, the researcher found 51 symbols in story shifts and stylistic changes in transstylization.

To identify it, the researcher focuses on all objects, both the characters and settings used. Meanwhile, the 51 symbols were further broken down by finding 8 abstract symbolisms, 15 contextual symbols, 5 universal symbols, and 23 symbolic characters. From the results of the analysis, it will be concluded that Guerin's theory provides for every valid symbol. Symbols are not only limited to the objects displayed but can also be in the form of colours, nature, and character expressions. Symbols in film adaptation will certainly experience a shift, and this will also present a change in style or be interpreted as transstylization. Through this

transstylization, there is widening of style and story trimming, which makes it different from the original text (novel) and the adaptation. Hence, Gennete's theory about transstylization has the meaning of a change in style that is actually applied in this film, and both of them are continuous, meaning that every adaptation must have a shift and a change of style.

B. Implications

Overall, this research discusses the symbols in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)* as well as the shifts that occur in an adaptation. The researcher found that there were four types and two stylistic shifts in the film. This research investigates the differences from novel to film that can be seen through transstylization. This research of transstylization and symbols shows how Cary Fukunaga transforms this epic and most popular novel for the latest cinematic adaptation.

C. Suggestions

Analyzing the phenomenon of adaptation through symbols and stylistic changes in transstylization is the latest in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*. Various adaptation issues often arise regarding the shift from a novel to a film. Barceló (2019) started this article due to changes in adaptations in the industrial era, such as the character Mr. Rochester experiencing a shift. Meanwhile, Loh (2015) analyzes the controversy over the Jane Eyre film adaptation, which highlights intersectionality. However, in previous research, Glad (2013) also analyzed the differences between Mr. Rochester of *Jane Eyre*, who claims that adaptation is unfaithful. Those are some of the discourses in an adaptation, which certainly experience many shifts. If the discussion discusses the meaning of adaptation, this study has analyzed various sources involving the appearance of characters, places, and expressions. This research complements Braceló (2019) in discussing the shifts in *Jane Eyre* films, namely in the context of stylistic changes and prevailing symbol inventions. Symbol analysis and transstylization are the right choices to look for these adaptation changes. Österberg (2013) analyzes film adaptations with different symbols in film and novels, namely cinematic symbols while novels use verbal symbols.

Based on the conclusions of the analysis regarding symbols and transstylization in the film adaptation of *Jane Eyre (2011)*, there are suggestions for this study:

1. To the Readers

The results of this thesis research can be used as a reference regarding film adaptation and looking for shifts in a literary work. This study focuses on two things, namely symbols and transstylization. The researcher hopes that many studies related to style changes in adaptation will be expanded in studying literary works.

2. To the Researcher

The results of this thesis can be used as a reference in research related to symbols and transstylization. Future research can examine a literary work more deeply through the latest film adaptation. The researcher hopes that this research will provide new knowledge in symbols and transstylization in an adaptation, especially in classical literature such as *Jane Eyre*.

BIBLIOGRAPHY

Antònia, M., Barceló, S., & Sánchez, N. (2019). My Freedom is a Non-Negotiable Right: The Portrayal of Independence in Charlotte Brontë's Jane Eyre and its Film Adaptations. https://ddd.uab.cat/record/210813

Brontë. Charlotte. (1890). Jane Eyre. New York.

- Bryce. A. K. (2019). An Evolution of Jane and Lizzie : Adaptation Studies Need to Accommodate for the Rise of Internet-Based Media Chairs : Alec Ewald, Political Science.
- Cameron Chapman. (2021). Color Theory for Designers, Part 1: The Meaning of Color. Smashingmagazine.Com. https://www.smashingmagazine.com/2010/01/color-theory-for-designerspart-1-the-meaning-of-color/
- Creswell, J. K. (2007). No Title. In *Qualitative in Quiry & Research Design Choosing Among Five Approaches* (second edi). Sage Publications.
- Custom-Writing.org. (n.d.). Symbols in Literature: Definition and Examples. Retrieved December 30, 2022, from https://customwriting.org/blog/symbols-in-literature
- Fleming, R. . (n.d.). *Early Victorian Women's*. Retrieved May 13, 2023, from http://www.katetattersall.com/early-victorian-womens-hats-part-1-concerning-bonnets/

Gennete, G. (1997). Palimpsests: Literature in the second degree. University of

Nebraska Press.

Glad, V. M. (2013). The Different Mr. Rochesters of Jane Eyre.

Guerin, W. L., Labor, E., Morgan, L., Reesman, J. C., & Willingham, J. (2005). A Handbook of Critical Approaches to Literature Fifth Edition. In Oxford University Press. https://pdf.wecabrio.com/handbook-to-critical-approachesto-literature-edition.pdf

Harbord, J. (2015). Representations of Blackface and Minstrelsy in Twenty- First Century Popular Culture School of Arts and Media Submitted in Partial Fulfilment of the Requirements of the Degree of Doctor of Philosophy, June 2015. June.
http://usir.salford.ac.uk/id/eprint/36899/3/Representations%2520of%2520Bl ackface%2520and%2520Minstrelsy%2520in%2520Twenty%2520First%252
OCentury%2520Popular%2520Culture%2520%28Final%2520with%2520cor rections%29%5B2%5D.pdf

- Hutcheon, L. (2006). A theory of adaptation. In *A Theory of Adaptation*. https://doi.org/10.4324/9780203957721
- Loh, L. (2015). ScholarWorks @ UARK Intersectionality in Jane Eyre and its Adaptations
- Mekka, S. (2014). The Implication of Symbolism in Charlotte Bronte 's 'Jane Eyre.' 2013–2014.

Österberg, E. (2018). Adapting the Men in Jane Eyre.

- Purnomo, L. A., Untari, L., Purnama, L. S., Asiyah, N., Umam, R. K., Sartika, Y., Anggraini, N., & Inderasari, E. (2021). Ludic adaptation: Can we babyfy, chibify, bambify, or cherubify a literary text for younger audiences? *GEMA Online Journal of Language Studies*, 21(1), 89–109. https://doi.org/10.17576/gema-2021-2101-06
- Sanders, J. (2016). Adaptation and appropriation. In *Adaptation and Appropriation*. https://doi.org/10.4324/9781315737942

Spradley, J.P. (2016). The Ethnograpic Interview. Waveland Press, USA.

- Vickers, P. (2013). Understanding Visualisation: A Formal Foundation using Category Theory and Semiotics. *IEEE Transactions on Visualization and Computer Graphics*, X(X), 1–14.
- Wellek, R. (1970). The Term and Concept of Symbolism in Literary History. New Literary History, 1(2), 249. https://doi.org/10.2307/468631

VALIDATION SHEET

This thesis data titled *Transstylization of Symbols in Jane Eyre (2011) Film Adaptation* had been checked and validated by Muhammad Rizal, M.A., in:

Day : Thursday

Date : May 25th, 2023

Surakarta, May 25, 2023

Validator NB Muhammad Rizal, M.A.

APPEDINCES

DATA FINDINGS

1.			Abstract	Contextual	Universal	Symbolic	Explanation
1.			Symbolism	Symbol	Symbol	Character	
Du	uration : 00.01.29	CH. XXVII (p. 488) Drearily I wound my way downstairs: I knew what I had to do, and I did it mechanically. I sought the key of the side-door in the kitchen; I sought too, a phial of oil and a feather; I oiled the key and the lock. I got some water, I got some bread: for perhaps III this I should have to walk far; and my strength, sorely shaken of late, must not breakdown. All this I did without one sound. I opened the door, passed out, shut it softly. Dim dawn glimmered in the yard. The great gates were closed and locked; but a wicket in one of them was only latched. Through that I				•	The act of Jane Eyre to get out of Thornfield is a new journey. Here Jane Eyre is dressed in all black with a sad expression on her face. As symbolic, what Guerin means is not only in objects but also in the form of figurative meanings. The figurative meaning contained in the picture is the clothes worn by Jane Eyre, which are all black. The black color generally means sadness, darkness, and sorrow. This is also represented in a sentence in the novel, namely and now I was out of Throndfield. That means when Jane was in Throndfield, she was facing the problems and sadness her experienced. This action was based on the fact that he had been deceived by Mr. Rochester when going to carry out their wedding.

	and now I was out of Throndfield.			
2. Interview of the second sec	CH. I (p. 12-13) He ran headlong at me: I felt him grasp my hair and my shoulder : he has closed with a desperate thing. I really saw in him a tyrant, a murderer. I felt a drop or two of blood from my head trickle down my neck, and was sensible of somewhat pungent suffering: these sensations for the time predominated over fear, and I received him in frantic sort.	√ Abstract symbolism Valid, Ibid		The expression shown in the figure is bringing blood to Jane Eyre's character. It can be seen that Jane Eyre received bad treatment from John Reed, and suffered physical violence. Thus, this abstract symbolism arises from the meaning of "red blood". According to Guerin's theory, the colour red can be interpreted as representing blood, sacrifice, lust for violence, and disorder (p. 185). Therefore, abstract symbolism is obtained through acts of brutal crime.

3. Duration : 00.14.20	CH. V (p. 65-66) A great tumult succeeded for some minutes, during which Miss Miller repeatedly exclaimed, "Silence!" and "Order!" when it subsided, I saw them all drawn up in four semicircles, before four chairs, placed at the four tables; all held books in their hands, and a great book, like a Bible, lay on each table, before the vacant sear. A pause of some seconds	√ Abstract symbolism valid		Abstract symbolism are found in the picture by revealing grey and white colours. The grey color gives the meaning of moody and formality. While the white color symbolizes purity or, in Guerin's theory, is also interpreted as supernatural or has a negative meaning about death, The two colours combined in the film give the viewer the interpretation that behind the clothes of the students at Lowood School is a depiction of the condition of every student there, which is full of violence.
Duration : 00.14.20	Bible, lay on each table, before the vacant			

4.	Niss Scatcherd hits me to improve me. Duration: 00.16.26	CH. VIII (p. 103) "Come, eat something," she said; but I put both away from me, feeling as if a drop or a crumb would have choked me in my present condition. Helen regarded me, probably with surprise: I could not now weep aloud. She sat down on the ground near me, embraced her knees her arms, and rested her head upon them; in that attitude she remained silent as an Indian. I was the first who spoke—	√ Abstract symbolism Valid		The figure shows the differences in the narrative of the novel. Based on the writing Bronte, it shows an action by Helen with concern for Jane Eyre to eat something, but in the film this is omitted. It is a support by the narration of the film, "Helen regarded me, probably with surprise: I could not now weep aloud. She sat down on the ground near me, embraced her knees her arms, and rested her head upon them; in that attitude she remained silent as an Indian. I was the first who spoke—". Thus, to show the symbol in the film and novel, it lies in conveying the two characters through the clothes and bonnets they wear. The black colour is a symbol that shows the meaning of sadness and sorrow. The two character tell the story of their sadness when they were at Lowood school, meanwhile the brown bonnet symbolizes power in
					shows the meaning of sadness and sorrow. The two character tell the story of their sadness when they were at Lowood school, meanwhile the

		1	1	
5.	CH. XII (p. 169)			Abstract symbolism is found through
	-Women are supposed	Abstract		black bonnet and cloak. In the novel
	to be very calm	symbolism		it's only stated "so I put on my bonnet
	generally: but women			and cloak and volunteered to carry it
	feel just as men feel;	Valid,		to Hay; the distance, two miles, would
	they need exercise for			be a pleasant winter afternoon walk,"
	their faculties and, a			and was not explained by what colour.
	field for their efforts, as			Thus, in Guerin's theory has a
	much as ther brothers			meaning of mystery and melancholy
	do; they suffer from too			(p. 85). This shows that Jane Eyre's
	rigid a restraint, too			character is a gloomy and introverted
	absolute a stagnation,			person. The character described to
	precisely as men would			Jane is gloomy and introverted, which
	suffer; and it is narrow-			is found in the previous narrative that
Duration: 00.32.42	minded in their more			talks about equality between women
	privileged fellow-			and men. It was also revealed that the
	creatures to say that			meaning of melancholy in Jane Eyre's
	they ought to confine			character can be seen through the
	themselves to making			expression of the eyes, which always
	puddings nand knitting			look dejected.
	stockings, to playing on			3
	the piano and			
	embroidering bags. It is			
	thoughtless to condemn			
	them, or laugh at them,			
	if they seek to do more			
	or learn more than			
	custom has pronounced			
	necessary for their sex.			
	-Mr. Fairfax had just			
	written a letter which			
	was waiting to be			
	posted, so I put on my			
	bonnet and cloak and			
	volunteered to carry it			
	, shalleened to early it	1	I	

6.		to Hay; the distance, two miles, would be a pleasant winter afternoon walk. -The ground was hard, the air was still, my road was lonely; I walked fast till I got warm, and then I walked slowly to enjoy and analyse the species of pleasure brooding for me in the hour and situation. CH. XII (p.175) He stopped, ran his eye over my dress, which, as usual, was quite simple: a black merino	√ Abstract symbolism Valid Ibid to		Abstract symbolism is found in the clothes of Jane Eyre and Mr. Rochester all-black. In the narration it is explained that the cloak and bonnet are black and it means that black apart from indicating a neutral colour, black
		over my dress, which, as usual, was quite	symbolism Valid Ibid to		Rochester all-black. In the narration it is explained that the cloak and bonnet are black and it means that black apart
		bonnet; neither of them half fine enough for a lady's maid. He seemed puzzled to decide what I was; I helped him.	datum		It can be seen in the character of Mr. Rochester in the folowing story, which takes a turn for the worst after Jane's departure from Throndfield.
	Duration: 00.34.25				

7.	CH. XX (p. 328) Here then I was in the third storey, fastened into one of its mystic cells; night around me; a pale and bloody spectacle under my eyes and hands; a murderess hardly separated from me by a single door: yes—that was palling—the rest I could bear; but I shuddered at the thought of Grace Poole bursting out upon me.	√ Abstract symbolism valid		The figure shows Abstract symbolism, which describes the blood flowing in Mr. Manson. As mentioned by Guerin's theory that the red colour gives the meaning of blood, chaos or sacrifice (p. 185).
8. Duration: 01. 11. 35	CH. XXI (p. 347) Two young ladies appeared before me; one very tall, almost as tall as Miss Ingram— very thin too, with a sallow face and severe mien. There was something ascetic in her look, which was augmented by the extreme plainness of a straight-skirted, black, stuff dress, a starched linen collar, hair combed away from the temples, and a crucifix. This I felt was Eliza,	√ Abstract symbolism Valid, ibid		The figure shows abstract symbolism, namely the colour of the clothes worn by Eliza and Georgiana. Black colour completes the meaning of mystery and melancholy. According to Guerin's theory that black means shadow (p. 185). This is also supported by the sentence "Two young women appeared before me; one was very tall, almost as tall as Miss Ingram—very thin too, with a pale face and terrible noodles." Melancholy is depicted through the reactions of the two character expression and the loss of their mother, namely Mrs. Reed.

		though I could trace little resemblance to her former self in that elongated and colourless visage.			
9.	Duration: 00.35.44	CH. XXVI (p. 437) Sophie came at seven to dress me: she was very long indeed in accomplishing her task; so long that Mr. Rochester, grown, is suppose, impatient of my delay, sent up to ask why I did not come. She was just fastening my veil (the plain square of blood after all) to my hair with a brooch; I hurried from under her hands as soon as cloud.	√ Abstract symbolism Valid		Abstract symbolism in the image is found through the white wedding dress. White colour positively symbolizes immortality, purity and innocence (Guerin, 185). Thus, this is very sacred in the wedding ceremony. It might be claimed that the white colour of the wedding gown represents the sacredness of the ceremony, because it conveys the concept of purity.

10. as you will answer at the dreadful Day of Judgment, Duration: 01.25.17	CH. XXVI (p. 439) We entered the quiet and humble temple; the priest waited in his white surplice at the lowly altar, the clerk beside him. All was still: two shadows only moved in a remote corner. My conjecture had been correct: the strangers had slipped in before us, and they now stood by the vault of the Rochesters, their backs towards us, viewing through the rails the old time- stained marble tomb, where a kneeling angel guarded the remains of Damer de Rochester,	√ Abstract symbolism Valid ibid		The wedding ceremony which takes place in the church is led by a clergyman. A clergyman here wears white and black robes. According to Guerin's theory that white symbolizes immortality and purity. Meanwhile, the black colour symbolizes a mystery (p. 185). Thus, the image is included in the category of abstract symbolism.
Duration: 01.25.17	stained marble tomb, where a kneeling angel guarded the remains of			

		,	 	
11.	CH. XXXVI (p. 568)			Abstract symbolism is found in the
		Abstract		bonnet that Jane Eyre wears in brown.
	I left Moor House at	symbolism		This also completes the modern
A DEFA DE START	three o'clock p.m., and			meaning after she return to
	soon after four I stood	Valid, ibid		Throndfield, Jane's dress style
	at the foot of the sign-			changed. Thus, this abstract
	post of Whitcross,			symbolism is found through the colour
A DESCRIPTION OF A DESCRIPTION	waiting the arrival of			of the hat. Based on the Smashing
	the coach which was to			Magazine article, the colour brown
	take me to distant			represnet goodness. This is also
	Thornfield. Amidst the			presents by Jane's entrance, who
	silence of those solitary			brings improvements to Mr. Rochester
	roads and desert hills, I			and restores tranquality.
	heard it approach form			
Duration: 01.47.38	a great distance. It was			
	the same vehicle			
	whence, a year ago, I			
	had alighted one			
	summer evening on this			
	very spot—how			
	desolate, and			
	hopeloess, abd			
	objectless! It stopped as			
	I beckoned. I entered—			
	not now obliged to part			
	with my whole fortune			
	as the price of its			
	accommodation. Once			
	more o the road to			
	Thornfield, I felt like			
	the messenger-pigeon			
	flying home.			

12.	CH. XXVII (p. 488-		The contextual symbol found in the
	489)	Contextual	visualization by representing journey
The second second second	nn - 11	symbol	and Milcotte as the object where Jane
and the second se	A mile off, beyond the		Eyre's character resides. Here, it can
and the second second	fields, lay a road which	Valid	be seen that the role of the symbol is
the house have been and	stretched in the		the convey a background that has a
	contrary direction to		meaning. As mentioned by Guerin
	Milcotte; a road I had		theory, some connotative words or
	never travelled, but		objects must have a symbolic
all the second	often noticed, ad		meaning, and image that are outside
	wondered where it led:		their own objective can be said to be
	thither I bent my steps.		symbols (p. 94-107). Thus, the
and the second for the second second	No reflection was to be		journey traveled by the character Jane
	allowed now: not one		Eyre around Millcote can be said to be
a desta de la companya de la company	glace was to be cast		a symbolic one that refers to the
and the second second	back; not even one		contextual symbol by giving a journey
Duration: 00.01.36	forward. Not one		to a certain place that she has never
	thought was to be given		been through before. Meanwhile, there
	either to the past or the		are also describes how the place is
	future. The first was a		very quiet and depicts Jane, who is
	page so heavenly		full of sadness and disappointment.
	sweet—so deadly		The grief is explained here by the fact
	sad-that to road one		that Jane Eyre left Throndfield, she
	line of it would		was angry, shocked, and disappointed
	dissolve my courage		to hear Mr. Rochester has a wife
	and break down my		named Bertha Mason.
	energy. The last was an		
	awful blank: something		
	like the world when the		
	deluge was gone by.		

		 1	
13.	CH. I (p.12)	\checkmark	Books are objects that are often told
		Contextual	about and appear in Jane Eyre
	"what were you doing	symbol	character. This becomes a contextual
	behind the curtain?" he	-	symbol in which the book has a
	asked.	Valid	symbolic meaning regarding human
	"I was reading."		intelligence. Books provide meaning
	"Show the book."		about knowledge and insight into
	I returned to the		education and are usually expressed
	window and fetched it		through smart and intelligent
	thence.		characters. Jane Eyre is a smart
	"You have no business		woman with a very close knowledge
and the second states of the	to take our books;you		of reading. Books are one of the
	are a dependent, mama		symbols that often appear to show that
There you are.	says; you have no		Jane Eyre is an introvert.
	money; your father left		sale Lyte is an introvert.
Duration: 00.06.07	you none; you ought to		
	beg, and not to live		
	here with gentlemen's		
	children like us and eat		
	the same meals we do,		
	and wear clothes at our		
	mama's expense. Now,		
	I'll tech you to		
	rummage my		
	bookshelves: for they		
	are mine; all the house		
	belongs to me or will		
	do in a few years. Go		
	and stand by the door,		
	out of the way of the		
	mirror and the windows		

	OII II (= 16.17)		TT1
14.	CH. II (p. 16-17)		The red-room is a contextual symbol
		Contextual	that becomes the setting for Jane Eyre.
	They went, shutting the	symbol	According to Guerin's theory of
	door, and locking it		archetypal symbols, the red colour
	behind	Valid	can be interpreted as violence and
	them.		sacrifice (p. 185). The red-room is a
	The red-room was a		place used as punishment for violence
	square chamber, very		against John Reed. However, in the
	seldom slept		story (novel), this red-room was
	in, I might say never,		previously the last place Mr. Reed
	indeed, unless when a		stayed, thus Jane Eyre character
	chance influx		assumed it to be spooky and gloomy
	of visitors at Gateshead		place.
	Hall rendered it		
A DECK OF A	necessary to turn		
Duration: 00.07.35	to account all the		
	accommodation it		
	contained: yet it was		
	one of the largest and		
	stateliest chambers in		
	the mansion. A		
	bed supported on		
	massive pillars of		
	mahogany, hung with		
	curtains of deep red		
	damask, stood out like		
	a tabernacle in		
	the centre; the two		
	large windows, with		
	their blinds always		
	drawn down, were half		
	shrouded in festoons		
	and falls of		
	similar drapery; the		
	carpet was red; the		
	table at the foot of		

the bed was covered
with a crimson cloth;
the walls were
a soft fawn colour with
a blush of pink in it; the
wardrobe,
the toilet-table, the
chairs were of darkly
polished old mahogany.
Out of these deep
surrounding shades
rose high,
and glared white, the
piled-up mattresses and
pillows of the bed
spread with a snowy
Marseilles counterpane.
Scarcely
less prominent was an
ample cushioned easy-
chair near the
head of the bed, also
white, with a footstool
before it; and
looking, as I thought,
like a pale throne.

15.	CH. V (p. 59)		Contextual symbols are found
	I was to leave	Contextual	throughout the figure, namely that
	Gateshead that day by a	symbol	bonnet worn by Jane Eyre. Whereas
	coach which passed the		contextual symbols are personal
	lodge gates at six .am.		symbols and are only seen through
	Bessie was the only	valid	one thing, such as a bonnet that
	person yet risen; she		appears as a depiction Victorian
	had lit a fire in the		culture. This tells the viewer that the
	nursery, where she now		bonnet is one of the special
	proceeded to make my		characteristics and trends of the
	breakfast. Few children		Victorian era. It was during the
	can eat when excited		Victorian era that bonnets became a
	with the thoughts of a		separate culture in England society.
	journey; nor could I.		Based on Katetattersal's article, in the
Duration: 00.10.2	01		1840s there was a change in style on
	me in vain to take few		the bonnet, namely the presence of
	spoonfuls of the boiled		lace and ribbons, which were usually
	milk and bread she had		used by the upper class.
	prepared for me,		
	wrapped up some		
	biscuits in a paper and		
	put them into my bag;		
	then she helped me on		
	with my pelisse and		
	bonnet, and wrapping		
	herself in a shawl, she		
	and I left the nursery.		
	As we passed Mrs.		
	Reed's bedroom, she		
	said, "Will you go in		
	and bid Missis good-		
	bye?"		

16.	CH. V (p. 65-66)			Contextual symbols are found through
		Context	al	an object held by Jane Eyre and other
	A great tumult	symbo		pupils, namely, writing tools. This
	succeeded for some			appearance is used to show the
	minutes, during which			atmosphere of learning in the
	Miss Miller repeatedly	valid		classroom. In the novel, it is described
	exclaimed, "Silence!"			as holding a book, but in the film
	and "Order!" when it			appears with a small blackboard and
	subsided, I saw them all			chalk.
	drawn up in four			
	semicircles, before four			
	chairs, placed at the			
	four tables; all held			
will serve	books in their hands,			
	and a great book, like a			
Duration : 00.14.20	Bible, lay on each			
Duration : 00.14.20	table, before the vacant			
	sear. A pause of some			
	seconds succeeded,			
	filled up by the low			
	vague hum of numbers;			
	Miss Miller walked			
	from class to class,			
	hushing this indefinite			
	sound.			

17 0 0000 (000 0000 0000	$CII \times I(= 157)$		
17.	CH. XI (p. 157)		The contextual symbol can be seen in
2 2020 2020 2020 2020 2020	After brechfort A 121	Contextual	the figure that Brontë gives in her
0 0000 52.00 0000 0 0000	After breakfast, Adèle	symbol	narrative by revealing the contents of
	and I withdrew to the		the room. There, the main character
	library with room, it	valid	Jane Eyre, is often shown as a person
8 86 0 I FUR	appears, Mr. Rochester		who likes to read. This is where the
W W A A 900 10 10	had direct should be		contextual symbol can be seen
	used as the schoolroom.		through the personality of Jane Eyre,
A COL BL	Most of the books were		who likes to read. At Throndfield, she
	locked up behind glass		works as a governess. In Guerin's
A CASE OF A	doors; but there was		theory, which reveals that some
	one bookcase left open		connotative words or objects must
	containing everything		have a symbolic meaning, and images
	- that could be needed in		that are beyond their own can be said
	the way of elementary		to be symbols (p. 94-107). Therefore,
	works, and several		this figure supports the narrative in the
Duration : 00.29.47	volumes of light		novel as described by Charlotte
Duration : 00.29.47	literature, poetry,		Brontë.
	biography, travels, a		
	few romances, &c. I		
	supposed he had		
	considered that these		
	were all the governess		
	would require for her		
	private perusal; and,		
	indeed, they contened		
	me amply for the		
	present; compared with		
	the scanty pickings I		
	had now and then been		
	able to glean at lowood,		
	they seemed to offer an		
	abundant harvest pf		
	entertainment and		
	information. In this		
	room, too, there was a		
	in the second se		

	cabinet piano, quite new and of superior tone; also an easel for painting and a pair of globes.			
18. Duration: 00.36.17	CH. XIII (p. 182) Two wax candles stood lighted on the table and two on the mantelpiece; basking in the light and heat of a superb fire, lay Pilot –Adèle knelt near him. Half reclined on a couch appeared Mr. Rochester, his foot supported by the cushion; he was looking at Adèle and the dog: the fire shone full on his face.	√ Contextual symbol Valid		Contextual symbols are found in the figure through the identification of an object that is of the characteristic of the character Mr. Rochester, namely cigarettes. In general, cigarettes have a symbolic meaning which is considered as a man's gallantry. In addition, smoking also interprets meaning of a person's needs and is considered capable of relieving that person's fatigue. Cigarettes are also associated with fire and smoke. As mentioned by Guerin's theory of archetypal symbols, fire has the meaning of consciousness and thought, while the white colour of cigarette smoke symbolize purity (p. 185).

19.	CH.XIII (p. 191)			The picture Mr. Rochester is a
	C.I (p. 191)	Contextua	1	contextual symbol. this is because the
	The second picture	symbol		painting is included in one object that
	contained for	symoor		appears several times. The painting
	foreground only the	valid		itself symbolizes the sensitivity of the
	dim peak of a hill, with	vunu		painters regarding their paintings.
	grass and some leaves			Beside that what was mentioned about
	slanting as if by a			Jane Eyre, who like to read, painting
	breeze. Beyond and			is part of her passion for art. Here,
	above spread an			through the Guerin's theory, Jane
	expanse of sky dark			Eyre's paintings give the meaning to
	blue as at twilight:			life and strength. It includes elements
	rising into the sky was			of nature and humanity.
	a woman shape to the			
	bust, portrayed in tints			
	as dusk and soft as I			
Duration : 00.38.22	could combine. The			
	dim forehead was			
	crowned with a star; the			
	lineaments below were			
	seen as through the			
	suffusion of vapour; the			
	eyes shone dark and			
	wild; the hair streamed			
	shadowy, like a			
	beamless cloud torn by			
	strorm or by electric			
	travail. On the neck lay			
	a pale reflection like			
	moonlight; the same			
	faint lustre touched the			
	train of thin clouds			
	from which rose and			
	bowed this vision of the			
	Evening Star.			

20.	CH. XIV (p. 199)			Contextual symbol found in the wine
	e	C	Contextual	by Mr. Rochester. If the food in Jane
	Mr. Rochester, as he sat	-	symbol	Eyre film symbolizes generosity, then
alter and the second	in his damask-covered		~J	wine also conveys the meaning of
11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	chair, looked different		Valid	closeness of God. This has become a
	to what I had seen him			culture for western people, like in the
	look before; not quite			picture. As mentioned by Guerin's
	sonstren—much less			theory, water symbolizes purification
A A	gloomy. There was a			as well as the unconsciousness.
	smile on his lips and his			
	eyes sparkled, whether			
	with a wine or not, I am			
	not sure;but I think it			
	very probable. He was,			
Duration: 00.43.05	in short in his after-			
	dinner mood; more			
	expanded and genials			
	and also more self-			
	indulgent than the			
	frigid and rigid temper			
	of the morning; still the			
	looked preciously grim,			
	cushioning his massive			
	head against the			
	swelling back of his			
	chair, and receiving the			
	light of the fire on his			
	granite-hewn features,			
	and in his great, dark			
	eyes; for he had great,			
	dark eyes, and very fine			
	eyes, too-not without			
	a ceratain change in			
	their depths sometimes,			
	which, if it was not			
	softness, reminded you,			

		at least, of that feeling.			
21. D	Duration:00.53.51	CH. XVI (p. 238) I well remembered all; language, glance, and tone seemed at the moment vividly renewed. I was now in the schoolroom; Adèle was drawing; I bent over her and directed her pencil. She looked up with a sort of start.	√ Contextual symbol Valid		The objects that appear in the figure are the contextual symbols that apply to that appearance. This is one of the symbols that conveys the meaning of Jane Eyre's knowledge as a governess. The appearance of object such as globes and several books interprets the joy of learning and relates to the intelligence of a character, namely the Governess in Throndfield.

22.	CH. XVI (p. 217)			Making portraits is a form of
		Contextu	al	expressing one's emotions. The act of
	I kept my word. An	symbol		painting are a way of self-expression.
	hour or two sufficed to			This is also included in the category of
	sketch my own portrait	valid		contextual symbols that give a certain
	in crayons; and in less			meaning to Jane's talent in painting.
	than a fortnight I had			
	completed an ivory			
	miniature of an			
	imaginary Blance			
	Ingram. It looked a			
	lovely face enough, and			
	when compared with			
	the real head in chalk,			
	the contrast was as			
Duration: 00.54.58	great as self-control			
	could desire. I derived			
	benefit from the task: it			
	had kept my head and			
	hands employed, and			
	had given force and			
	fixedness to the new			
	impressions I wished to			
	stamp to congratulate			
	on my heart.			
	Ere long, I had reason			
	to congratulate myself			
	on the course of			
	wholesome discipline			
	to which I had thus			
	forced my feelings to			
	submit. Thanks to it, I			
	was able to meet			
	subsequent occurrences			
	with a decent calm,			
	which, had they found			

	me unprepared, I should probably have been unequal to maintain, even externally.		
23. Duration: 00.55.47	CH. XVII (p. 250-251) Thursday came: all work had been completed the previous evening; carpet were laid down, bed – hangings festooned, radiant white counterpanes spread, toilet tables arranged, furniture rubbed, flowers piled in vases: both chamber and saloons looked as fresh bright as hands could make them. The hall, too, was scoured; and the great carved clock, as well as the steps and banisters of the staircase, were polished	√ Contextual symbol valid	Flowers symbolize happiness and purity. This is shown through the picture towards the arrival of Miss. Ingram and Mr. Rochester where everyone is happy to welcome them. Therefore, contextual symbols are included in the figure which gives different meanings in certain occurrences. Happiness and purity here are based on the environment at Throndfield, where the people were very happy when they welcomed Miss Ingram and Mr. Rochester. Similarly, Jane Eyre felt jealous but still nevertheless happy when she welcomed Mr. Rochester back after a long absence.

	to the brightness of glass; in the dining- room. The sideboard flashed resplendent with plate; in the drawing-room and boudoir, vases of exotics bloomed on all sides.			
24. View of the second second	CH. XVII (p.271-272) Miss Ingram, who had now seated herself with proud grace at the piano, spreading out her snowy robes in queenly amplitude, commenced a brilliant prelude; talking meantime. She appeared to be on her high horse to-night; both her words and her air seemed intended to excite not only the admiration, but the amazement of her auditors: she was evidently bent on striking them as something very dashing	√ Contextual symbol valid		Contextual symbols are found in the figure through the identification of an object that is of the characteristic of the character Mr. Rochester, namely cigarettes. In general, cigarettes have a symbolic meaning which is considered as a man's gallantry. In addition, smoking also interprets meaning of a person's needs and is considered capable of relieving that person's fatigue. Cigarettes are also associated with fire and smoke. As mentioned by Guerin's theory of archetypal symbols, fire has the meaning of consciousness and thought, while the white colour of cigarette smoke symbolize purity (p. 185). Cigarettes were detected as contextual symbol in the previous data, but the character Mr. Rochester, who smokes in public, set this scene apart. Therefore, the researcher

	and daring indeed.		interprets the meaning of smoking through a scene that shows courage in front of many people, especially Miss Ingram's family.
25. This is dated three years ago. Why did I never hear of it? Duration: 01.12.46	CH. XXI (p. 363) "John Eyre, Madeira." It was dated three years back. "Why did I never hear of this?" I asked.	√ Contextual symbol Valid	Contextual symbol is found in letters read by Jane Eyre, and this becomes personal object and applies to its appearance. Meanwhile his uncle Madeira sent a message a letter requesting to meet Jane Eyre. But here, she was shocked because she had never known that Jane had an uncle in Madeira.

26.	CH. XXII (p. 372)		The character Mr. Rochester has
	They are making hay,	Contextual	contextual symbol, such as books and
	too, in Thornfield	symbol	bonnets, which are characteristic as
	meadows: or	symbol	described in the novel. The symbol
	rather, the labourers are	Valid	gives meaning as a personal symbol is
	just quitting their work,	vanu	in that emergence. It becomes a
	and returning		personal symbol because it is only in
A Prince and A Prince	home with their rakes		that appearance. Here it is described
I AM TO L	on their shoulders, now,		that Mr. Rochester was writing
1 - 1/1 - The second	at		something.
The second s	the hour I arrive. I have		something.
	but a field or two to		
	traverse, and		
Ah. There you are.	then I shall cross the		
Duration: 01.14.17	road and reach the		
Duration: 01.14.17	gates. How full the		
	hedges are of roses!		
	But I have no time to		
	gather any; I want		
	to be at the house. I		
	passed a tall briar,		
	shooting leafy and		
	flowery branches		
	across the path; I see		
	the narrow stile with		
	stone steps; and I see-		
	Mr. Rochester sitting		
	there, a book		
	and a pencil in his		
	hand; he is writing.		
	Well, he is not a ghost;		
	yet every nerve I have		
	is unstrung:		
	for a moment I am		
	beyond my own		
	mastery. What does it		

			1		
		mean? I did not think I			
		should tremble in this			
		way when I			
		saw him, or lose my			
		voice or the power of			
		motion in his presence.			
		I will go back as soon			
		as I can stir: I need not			
		make an			
		absolute fool of myself.			
		I know another way to			
		the house. It			
		does not signify if I			
		knew twenty ways; for			
		he has seen me.			
		'Hillo!' he cries; and he			
		puts up his book and			
		his pencil.			
		'There you are! Come			
		on, if you please.'			
27.		CH. XXVI (p. 437)			In Jane Eyre's character, a contextual
			Contextual		symbol is found, namely a white
		Sophie came at seven	symbol		wedding dress. This appearance only
		to dress me: she was			occurs in certain stories when Jane
		very long indeed in	Valid		was wearing a wedding dress, or only
		accomplishing her task;			appear in the occasion, namely at the
		so long that Mr.			wedding.
		Rochester, grown, is			
		suppose, impatient of			
		my delay, sent up to			
		ask why I did not come.			
	I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	She was just fastening			
		my veil (the plain			
		square of blood after			
		all) to my hair with a			
		brooch; I hurried from			
		bioben, i numeu nom		1	

28.	under her hands as soon as cloud. CH. XXVI (p. 440)		~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	The universal symbol is found through
23. s you will answer at the dreadful Day of Judgment, Duration: 01.25.17	He paused, as the custom is. When is the pause after that sentence ever broken by reply? Not, perhaps, once in a hundred years. And the clergyman, who had not lifted his eyes from his book, and had held his breath but for a moment, was proceeding: his hand was already stretched towards Mr. Rochester, as his lips unclosed to ask, "Wilt thou have this woman for they wedded wife?"—when a distinct and near		Universal symbol Valid	the character of a clergyman holding a bible. If in Guerin's theory it is explained about the Mandala which symbolizes spirituality, then the Bible is the same because it is a spiritual and ritual approach to help describe the message conveyed, and this is related to the spiritual things in general.

	voice said—			
29. The rooms at the fine funiture, Duration: 00. 25. 01	CH. IX (p. 145-146) A snug small room; a round table by a cheerful fire; an arm- chair high- backed and old- fashioned, wherein sat the neatest imaginable little elderly lady, in widow's cap, black silk gown, and snowy muslin apron; exactly what I had fancied Mrs. Fairfax, only less stately and milder looking. She was occupied in knitting; a large cat sat demurely at her feet; nothing in short was wanting to complete the beau-ideal of domestic		√ Universal symbol valid	Fire is a universal symbol characterized by a general meaning, namely an energy.

			1		
		comfort. A more reassuring introduction for a new governess could scarcely be conceived; there was no grandeur to overwhelm, no stateliness to embarrass; and then, as I entered, the old lady got up and promptly and kindly come forward to meet me.			
30. I	Why, the owner of Thornfield. Mr. Edward Fairfax Rochester. Duration: 00. 25. 46	CH. XI (p. 148) I thanked her for her considerate choice, and as I really felt fatigued with my long journey expressed my readiness to retire. She took her candle, and I followed her the room. First she went to see if the hall- door was fastened; having taken the key fron the lock she led the way upstairs. The steps and banisters were od oak; the staircase window was high and latticed; both it and the longgallert into which the bedroom doors opened looked as		√ Universal symbol valid	Candles provide light that comes from fire. This can be categorized as a universal symbol with a symbolic meaning, namely an energy. This energy can be seen through lighting.

	if they belonged to a church rasher than ho. A very chill and vault- like air pervaded the stairs and gallery, suggesting cheerless ideas of space and solitude; and I was glad, when finally ushered into my chamber, to find it of small dimensions and furnished in ordinary, modeen style.			
31. Duration: 00.36.17	CH. XIII (p. 182) Two wax candles stood lighted on the table and two on the mantelpiece; basking in the light and heat of a superb fire, lay Pilot –Adèle knelt near him. Half reclined on a couch appeared Mr. Rochester, his foot supported by the cushion; he was looking at Adèle and the dog: the fire shone full on his face.		√ Universal symbol Valid	The object around Mr. Rochester represents a meaning of warmth and comfort. However, here the symbol of fire is found through the figure, namely the word "the fire shone full on his face" is a symbol that has meaning of energy. As mentioned by Guerin's theory in the archetype symbol that fire has the meaning of awareness, wisdom in thinking and enlightenment (p. 185). Thus, the exact symbol of the figure is universal symbol.

32.	CH.XIII (p. 191)			The figure shown by Mr. Rochester is
5 <u>2</u> .	chinin (p. 191)	T	Universal	a universal symbol. This is because
	The second picture		symbol	the star is a universal symbol by
	contained for		symeet	presenting the meaning of celestial
	foreground only the		Valid	bodies. Stars have a spiritual meaning.
	dim peak of a hill, with		, and	
	grass and some leaves			According to Guerin's theory of
	slanting as if by a			archetypal symbols, nature has
	breeze. Beyond and			spiritual and magical meanings (p.
	above spread an			185). Jane Eyre paints the picture with
	expanse of sky dark			certain symbols and describes her
	blue as at twilight:			character as quiet but brave.
	rising into the sky was			character as quiet out orave.
	a woman shape to the			
	bust, portrayed in tints			
	as dusk and soft as I			
Duration : 00.38.22	could combine. The			
	dim forehead was			
	crowned with a star; the			
	lineaments below were			
	seen as through the			
	suffusion of vapour; the			
	eyes shone dark and			
	wild; the hair streamed			
	shadowy, like a			
	beamless cloud torn by			
	strorm or by electric			
	travail. On the neck lay			
	a pale reflection like			
	moonlight; the same			
	faint lustre touched the			
	train of thin clouds			
	from which rose and			
	bowed this vision of the			
	Evening Star.			

33.		CH. XV (p. 225)			Candles provide light that comes from
55.		CII. XV (p. 223)		Universal	fire. This can be categorized as a
		I tried again to sleep;		symbol	universal symbol with a symbolic
		but my heart beat		symbol	meaning, namely energy. This energy
		anxiously: my inward		Valid	can be seen through lighting.
				vallu	can be seen unough lighting.
		tranquility was broken.			
	a 64	The clock, far down in			
		the hall, struck two.			
		Just then it seemed my			
		chamber door was			
		touched; as if fingers			
	a state	had swept the panels in			
	S 11.	groping a way long the			
	10 co	dark gallery outside. I			
		said, "Who is there?"			
	Duration : 00.47.49	Nothing answered. I			
		was chilled with fear.			
34.	NO I	CH. XV (p. 226)		\checkmark	Fire is a symbol in a Jane Eyre film
	NY			Universal	which symbolizes emotion. This
		Something creaked: it		symbol	describes the character of Mr.
		was a door ajar; and			Rochester who is easily angered or
		that door was Mr.		Valid	excited. Thus, fire becomes a
		Rochester's, and the			universal symbol which in general
		smoked rushed in a			represents emotion as well as energy
		cloud from thence I			in the Mr. Rochester character.
	And a state of the	thought no more of			
		Mrs. Fairfax; I thought			
		no more of Grace			
		Poole, or the laugh: in			
		an instant, I was within			
		the chamber. Tongues			
		of flam darted round			
	Duration: 00.48.25.	the bed: the curtains			
		were on fire. In the			
		midst of blaze and			
		vapour, Mr. Rochester			
		vapour, wir. Kochester			

	lay streched motionless, in deep sleep.			
35. Juration: 01.01.52	CH. XX (p. 324) And the door at the end of the gallery opened, and Mr. Rochester advanced with a candle: he had just descended from the upper storey. One of the ladies ran to him directly; she seized his arm: it was Miss Ingram		√ Universal symbol Valid	Candles provide light that comes from fire. This can be categorized as a universal symbol with a symbolic meaning, namely energy. This energy can be seen through lighting.

36.	CH. XXIII (p. 377)	[Nature is a universal symbol of
	(p. 5, ,)		Universal	Midsummer in England. According to
	A splendid Midsummer		symbol	Guerin's theory that the sun gives
	shone over England:		-)	meaning to creative energy, birth and
	skies so pure, suns so		Valid	creation (p. 185).
	radiant as were seen in			······································
En tak	long succession,			
All of the second second second	seldom favour even			
	singly, our wave-girl			
	land. It was as if band			
A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR O	of Italian days had			
	come from the South,			
	like a flock of glorious			
	passenger birds, and			
	lighted to rest on the			
Duration: 01.16.26	cliffs of Albion. The			
	hay was all got in; the			
	fields round Thornfield			
	were green and shorn;			
	the reads white and			
	baked; the trees were in			
	the dark prime; hedge			
	ad wood. Full-leaved			
	and deeply tinted,			
	contrasted well with the			
	sunny hue off the			
	cleared meadows			
	between.			

37.	CH. XXIII (p. 378)		Nature is a universal symbol with the
	(p. 570)	Universal	discovery of the sentence "I see trees
	Sweet-briar and	symbol	laden with ripening fruit. I hear a
	southernwood, jasmine,	o jine or	nightingale warbling in a wood half a
	pink, and rose have	Valid	mile off; no moving form is visible, no
	long been yielding their	, uno	coming step audible; but that perfume
	evening sacrifice of		increases: I must flee." As mentioned
	incense: this new scent		by Guerin's theory, the tree
	is neither of shrub nor		symbolizes the life of the cosmos (p.
	flower; it is-I know it		189) which has a broad or endless
	well—it is Mr.		meaning of life.
	Rochester's cigar. I		č
	look round and I listen.		
	I see trees laden with		
	ripening fruit. I hear a		
Thornfield is a pleasant	nightingale warbling in		
place in spring, isn't it?	a wood half a mile off;		
Duration: 01.16.42	no moving form is		
	visible, no coming step		
	audible; but that		
	perfume increases: I		
	must flee. I make for		
	the wicket leading to		
	the shrubbery, and I see		
	Mr. Rochester entering.		
	I step aside into the ivy		
	recess; he will not stay		
	long: he will soon		
	return whence he came,		
	and if I sit still he will		
	never see me.		

38.	CH. XXIII (p. 377)			The universal symbol is found through
	(p. 577)		Universal	the necklace that Mr. Rochester. The
	A splendid Midsummer		symbol	necklace is in the form of a cross
	shone over England:		symeor	which has a general meaning, which is
	skies so pure, suns so		Valid	spiritual in nature and closeness to
	radiant as were seen in		vand	God.
	long succession,			
	seldom favour even			
	singly, our wave-girl			
	land. It was as if band			
	of Italian days had			
	come from the South,			
	like a flock of glorious			
	passenger birds, and			
	lighted to rest on the			
one I hope	cliffs of Albion. The			
that you'll accept.	hay was all got in; the			
Duration: 01.16.57	fields round Thornfield			
	were green and shorn;			
	the reads white and			
	baked; the trees were in			
	the dark prime; hedge			
	ad wood. Full-leaved			
	and deeply tinted,			
	contrasted well with the			
	sunny hue off the			
	cleared meadows			
	between.			

39.		CH VVIII (n 200)			The universal symbol is found through
59.	+ + +	CH. XXIII (p. 390)			The universal symbol is found through
	Halling and a state	The main mashed down	Universal		visuals of rain in Throndfield. Rain
		The rain rushed down.	symbol		describes nature and is related to
	The second second	He hurried me up the	X7 1' 1		water. According to Guerin's theory
		walk, through the	Valid		that water provides a symbol of the
		grounds, and into the			mysteries of creation and purification
		house; but we were			(p. 185).
		quite wet before we			
		could pass the			
		threshold. He was			
		taking of my shawl in			
		the hall, and shaking			
		the water out of my			
	and the second s	loosened hair, when			
	CONTRACTOR STATES	Mrs. Fairfax emerged			
		from her room. I did			
	Duration: 01.20.26	not observe her at first,			
		nor did Mr. Rochester.			
		The lamp was lit. the			
		clock was on the stroke			
		of twelve.		1	
40.		CH. XXVII (p. 512)			The expression conveyed through the
	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			Symbolic	picture shows a symbolic character.
		"She does look white,"		character	This is supported by a dialogue from
		said Hannah.			others characters in the novel, namely
		"As white as clay or		Valid	"She does look white," and "And as
	2 C	death," was responded.			white as clay or death," as well as the
		"she will fall: let her			narration, "though just now I could
		sit."			speak." This shows that symbol exists
		And indeed my head			in this character, which is
		swam: I dropped, but a			experiencing weakness and has no
		chair received me. I			strength. As mentioned by Guerin
		still possessed my			theory, the word white has a negative
		senses, though just now			meaning about death (p. 185).
		I could not speak.			Although white refers to colour, but
	Duration: 00.04.53				Bronte tries to show that it is an
					1

				approach between death and weakness for someone with a deathly pale face.
41. Duration: 00.05.43	CH. I (p. 10-11) John had not much affection for his mother and sisters, and an antipathy to me. He bullied and punished me; not two or three times in the week, nor once or twice in the day, but continually: every nerve I had feared him, and every morsel of flesh in my bones shrank when he came near. There were moments when I was bewildered by the terror he inspired, because I had no appeal whatever against either his		√ Symbolic character valid	The expression shown through the picture is that Jane Eyre's character has a fear of John Read. However, that she was afraid when John Reed attacked her. Thus, the symbolic character is found through the image by revealing the expressions and emotions in that appear in the film. This is expressed by Bronte through the narrative There were moments when I was bewildered by the terror he inspired, because I had no appeal whatever against either his menaces or his infliction;

	menaces or his infliction; the servants did not like to offend their young master by taking my part against him, and Mrs. Reed was blind and deaf on the subject: she never saw him strike or hear him abuse me, though he did both now and then in her very			
42. Unition: 00.06.07	presence, more frequently, however, behind her back. CH. I (p. 11-12) I did so, not at first aware what was his intention; but when I saw him lift and poise the book and stand in act to hurl it, I instinctively started aside with a cry of alarm: not soon enough, however; the volume was flung, it hit me, and I fell, striking my head against the door and cutting it. The cut bled, the pain was sharp: my terror had		√ Symbolic character valid	The symbolic character is found in Jane Eyre's expression when she is attacked by John Reed. The violence experienced by the character is an act of crime. Thus, a symbolic character is what is contained in that character.
	passed its climax; other feelings succeeded.			

			/	
43.	CH. V (p. 72)		\checkmark	The symbolic character found
			Symbolic	through the Helen Burn scene when in
A	I read these words over		character	class. In the film, it appears that Helen
	and over again: I felt			Burn smiles at Jane. Her smile
	that an			indicates that she is a compassionate
	explanation belonged to			person who wanted to be friend with
	them, and was unable			Jane when they first met at Lowood
	fully to penetrate			school. However, after that Helen
	their import. I was still			Burn was punished for not being
	pondering the			orderly in class. It is also interprets
	signification			
				that Lowood school is a place of harsh
	of 'Institution,' and			education.
	endeavouring to make			
a fortunate man.	out a connection			
D	between the first words			
Duration : 00.14.25	and the verse of			
	Scripture, when the			
	sound of a cough close			
	behind me made me			
	turn my head.			
	I saw a girl sitting on a			
	stone bench near; she			
	was bent over			
	a book, on the perusal			
	of which she seemed			
	intent: from			
	where I stood I could			
	see the title—it was			
	'Rasselas;' a name			
	that struck me as			
	strange, and			
	consequently attractive.			
	In			
	turning a leaf she			
	happened to look up,			
	and I said to her			

		directly-			
44.		CH. VI (p. 80)			The symbolic character is found
		On the evening of the		Symbolic character	through the scene of Helen Burn being whipped by Miss. Scatcherd with a
		day on which I had			sad and resigned expression.
	PAR B. M. Son Others	seen Miss Scatcherd flog her		ibid	
		pupil, Burns, I			
		wandered as usual among			
		the forms and tables			
		and laughing groups			
		without a companion, yet not feeling lonely:			
	u yr i chait	when I passed the			
	Duration : 00.14.56	windows, I now and then lifted a			
	Durau011 . 00.14.30	blind, and looked out; it			
		snowed fast,			
		a drift was already forming against the			
		lower panes; putting			
		my ear close to the			

		window, I could distinguish from the gleeful tumult within, the disconsolate moan of the wind outside.			
45.	Duration : 00.16.08	CH. VII (p. 100) "Let her stand half-an hour longer on that stool, and let no one speak to her during the remainder of the day."		√ Symbolic character valid	The symbolic character can be seen through the Jane Eyre expressions, who is being punished by Mr. Brocklehurst. It shows the character with a distressed expression. In the sentence "Let her stand half-an hour longer on that stool" is an expression that refers to judgment. It is support by Custom-Writing article regarding symbolic characters that this refers to the author's expression in the depiction of characters. Jane Eyre character provides readers and viewers with a perspective on life at Lowood School, which is full of frightening polices.

	CH 11 (125)	т т	Г	г	1	
46.	CH. IX (p. 125)				N	A symbolic character is found in the
	When I awoke it was				Symbolic	figure with the phrase "I was asleep
	day; an unusual				character	and Helen was dead." Helen's death
	movement roused me; I					becomes one of the symbolic
	looked up ; I was in				Valid	character to describe the character's
	somebody's arms; the					strength in the novel. Moreover, the
	nurse held me; she was					colour of clothes and bedding is also
	carrying me through the					very striking, which is white.
	passage back to the					According to Guerin's theory, the
A DATE	dormitory. I was not					white colour negatively conveys the
	reprimanded for					meaning of death or sadness (p. 185).
	leaving my bed; people					
I'm going home.	has something else to					
Duration:00.19.40	think about; no					
	explanation was					
	afforded then to my					
	many questions; but a					
	day or two afterwards I					
	learned that Miss					
	Temple, on returning to					
	her own room at the					
	dawn, had found me					
	laid in the little crib;					
	my face against Helen					
	Burn's shoulder, my					
	arms own her neck. I					
	was asleep and Helen					
	_					
	was dead.	I				

		1	1	 1	
47.	CH. X (p. 136)				In Jane Eyre's expression, she shows a
				Symbolic	symbolic character that describes the
	This testimonial I			character	meaning of being happy and relieved
	accordingly received in				for leaving Lowood school. It is like
	about a month,				in the novel thay Jane Eyre's life at
	forwarded a copy of it				Lowood school is filled with stress
	to Mrs. Fairfax, and got				and punishment. As a result, this
	that lady's				symbolic character becomes a symbol
	reply, stating that she				that explains the character's
	was satisfied, and				expression.
	fixing that day fortnight				I
	as the period for my				
	assuming the post of				
Bye, Miss Eyre.	governess				
Duration: 00. 22.50	in her house.				
	I now busied myself in				
	preparations: the				
	fortnight passed				
	rapidly. I had not a very				
	large wardrobe, though				
	it was adequate				
	to my wants; and the				
	last day sufficed to				
	pack my				
	trunk,—the same I had				
	brought with me eight				
	years ago				
	from Gateshead.				

48.		CH. XI (p. 149)	[From the Jane Eyre expressions, it
т 0.		CII. / (p. 177)			Symbolic	shows an expression of calm and
		When Mrs. Fairfax had			character	feeling safe. Thus, symbolic
		hidden me a kind good			•••••••	characters are the right choice to
		night, and I had			Valid	reveal the symbols that appear. In
		fastened my door,			(uno	addition, this expressions are also
	W I	gazed leisurely round,				supported by narrative in novel, such
		and in some measure				as "I was now at last in safe heaven."
		effaced the eerie				
		impression made by				
		that wide hall that dark				
	A HERE IS A	and spacious staircase,				
		and that long, cold				
		gallery, by the livelier				
]	Duration : 00.26.48	aspect of my little				
		room, I remembered				
		that, after a day of				
		bodily fatigue and				
		mental anxiety, I was				
		now at last in safe				
		haven. The impulse of				
		gratitude swelled my				
		heart, and I knelt down				
		at the bedside, and				
		offered up thanks				
		where thanks were due;				
		not forgetting, ere I				
		rose, to implore aid my				
		further path, and the power of meritung the				
		kindness which seemed				
		sk frankly offered me				
		before it was earned.				
		My couch had no				
		throns in it that night;				
		my solitary room no				
		ing somery room no				

	fears. At once neary and content, I slept soon and soundly: when I awoke it was broad day.			
49. Interview of the second se	CH. XI (p. 156) She had finished her breakfast, so I permitted her to give a specimen of her accomplishments. Descending from her chair, she came and placed herself on my knee; then, folding her little hands demurely before her, shaking back her curls and lifting her eyes to the ceiling, she commenced singing a song from some opera. It was the strain of a forsaken lady, who, after bewailing the perfidy of her lover,		√ Symbolic character valid	The symbolic character is found through Adele's expression when she is about to show her singing talent in front of Jane Eyre. The happy expression is part of the symbolic character.

	calls pride to her aid; desires her attendant to deck her in her brightest jewels and richest robes, and resolves to meet the false one that night at a ball, and prove to him, by the gaiety of her demeanour, how little his desertion has affected her.		
50. Duration: 00.31.44	CH. XII (p. 167) It is in vain to say human beings ought to be satisfied with tranquility: they must have action; and they demned to a stiller doom than mine and millions are in silent revolt against their lot. Nobody knows how many rebellions besides political rebellions ferment in the masses of life which people earth. Women are supposed to be very calm generally: but women feel just as men feel; they need exercise for their faculties and, a	Symbolic character Valid	The symbolic character is shown through the Jane's expression, which imagines that women's lives are equal to men's. The emotions that are released are also a form of resistance, but cannot do it. Jane's life has never been free since she was a child, and has got abused by her aunt in Gateshead. Meanwhile at Lowood school, a school for orphans, she was raised by harsh and vicious persons such as Mr. Brocklehurst.

	field for their efforts, as			
	much as ther brothers			
	do; they suffer from too			
	rigid a restraint, too			
	absolute a stagnation,			
	precisely as men would			
	suffer; and it is narrow-			
	minded in their more			
	privileged fellow-			
	creatures to say that			
	they ought to confine			
	themselves to making			
	puddings nand knitting			
	stockings, to playing on			
	the piano and			
	embroidering bags. It is			
	thoughtless to condemn			
	them, or laugh at them,			
	if they seek to do more			
	or learn more than			
	custom has pronounced			
	necessary for their sex.			
51. 51.				The symbolic character is found
51.	CH. XIII (p. 183)			
	I sat down quite		Symbolic	through Jane Eyre's expression, which
	disembarrassed. A		character	looks uncomfortable and acts closed
	reception of finished			to hide her life at Lowood school,
	politeness would		valid	which is known as a school for poor
	probably have confused			and orphan girls.
THE REPORT OF TH	me: in could not have			
and the second sec	returned or repaid it by			
A STITUTE WAS	answering grace and			
1111	elegance on my part;			
	but harsh caprice laid			
	me under no obligation;			
	on the contrary, a			
Duration: 00.36.19	decent quiescence,			
Duration: 00.30.19	· · · ·			

	under the freak of manner, gave me the advantage. Besides, the eccentricity of the proceeding was piquant: I felt interested to see how we would go in.		
52. 52. Duration : 00.42.40	CH. XIV (p. 197) 'Ma boite! ma boite!' exclaimed she, running towards it. 'Yes, there is your 'boite' at last: take it into a corner, you genuine daughter of Paris, and amuse yourself with disembowelling it,' said the deep and rather sarcastic voice of Mr. Rochester, proceeding from the depths of an immense easy-chair at the fireside. 'And mind,' he continued, 'don't bother me with any details of the	√ Symbolic character valid	The symbolic character is found in the Mr. scene. Rochester and Adele. Here it can be seen that Adele was very happy when she received a gift from Mr. Rochester. Thus, Adele's expression answers the existence of a symbolic character.

anatomical process, or
any notice of the
condition of the
entrails: let your
operation
be conducted in silence:
tiens-toi tranquille,
enfant;
comprends-tu?'
Adele seemed scarcely
to need the warning—
she had
already retired to a sofa
with her treasure, and
was busy untying
the cord which secured
the lid. Having
removed this
impediment, and lifted
certain silvery
envelopes of tissue
paper, she merely
exclaimed—
'Oh ciel! Que c'est
beau!' and then
remained absorbed in
ecstatic contemplation.

53.		CH. XIV (p. 199-200)		2	In the figure it can be seen by Mr.
55.		CII. XIV (p. 199-200)		Symbolic	Rochester face who is attracted to Jane
				character	Eyre. This is explained by Jane Eyre's
	and the second second	He had been looking		character	observation in physiognomy that
		two minutes at the fire,		valid	physiognomy itself a way of
		and I had been looking		vanu	understanding character through one's
		the same length of time			face. Thus, the symbolic character can
		at him, when, turning			be found Mr. Rochester gaze trying to
		suddenly, he caught mg			attract by Jane Eyre's attention.
		gaze fastened on his			attract by Jane Eyre's attention.
		physiognomy.			
		"You examine me, Miss ," said he: "do			
	Duration:00.43.10	you think me handsome?"			
				,	
54.		CH. XV (p.224-225)			Jane Eyre's expression, which looks
	and a second of the				scared and disturbed because she
		I hardly know whether		valid	hears a strange voice, is part of the
		I had slept or not after			symbolic character. Jane Eyre's action
		this musing; at any rate,			of continuing to light candles is a
		I started wide awake on			character expression to get rid of her
		hearing a vague			worries about vague murmur.
	and the second second	murmur, peculiar and			
		lugubrious which			
		sounded, I thought, just			
		above me. I wished I			
		had kept my candle			
	and the second of the second o	burning: the night was			
	Duration: 00.47.41	drearily dark; my spirits			
		were depressed. I rose			
		and sat up in bed,			
		listening. The sound			
		was hushed.			

			1	
55.	CH. XV (p. 226)		\mathbf{v}	The act of waking up Mr. Rochester is
			Symbolic	included in the symbolic character.
	"Wake! Wake! "I cried.		character	This is because Jane Eyre shows
	I shook him but he only			worry and anxiety towards Mr.
	murmured and turned:			Rochester.
	the smoke had		valid	
A MARK	stupefied him. Not a			
	moment could be lost:			
	the very sheets were			
	kindling, I rushed to his			
(in the second se	basin and ewer;			
	fortunately, one was			
	wide and the other			
	deep, and both were			
	filled with water. I			
Duration: 00.48.33	heaved them up,			
	deluged the bed and its			
	occupant, flew back to			
	my own room, brought			
	my own water-jug,			
	baptized the couch			
	afresh, and, by God's			
	aid, succeeded in			
	extinguishing the			
	flames which were			
	devouring.			

50	CIL XV (= 229)		In Energy and the second
56.	CHXV (p. 228)		Jane Eyre's expression showed
	He went: I watched the	Symbolic	anxiety and fear. Thus, the figure is
	light withdraw. He	character	included in the category of symbolic
	passed up the gallery		character that sees it as a whole.
	very softly, unclosed	valid	
	the staircase door with		
	as little noise as		
	possible, shut it after		
	him, and the last ray		
	vanished. I was left in		
	total darkness. I		
1919	listened for some noise,		
P 283	but heard nothing. A		
a 359	very long time elapsed.		
Duration: 00.50.20	I grew weary: it was		
	cold, in spite of cloak;		
	and then I did not see		
	the use of staying, as I		
	was not to rouse the		
	house. I was not on the		
	point of risking		
	Mr.Rochester's		
	displeasure by		
	disobeying his orders,		
	when the light once		
	more gkeamed dimly		
	on the gallery wall, and		
	I heard his unshod feet		
	tread the matting. "I		
	hope it is he," thought		
	I, "and not something		
	worse."		
	He re-entered, pale and		
	very gloomy. "I he		
	found it all out," said		
	he, setting his candle		

		down on the washstand; "it is as I thought."			
57.	Duration: 00.50.22	CH. XV (p. 229) He made no reply, but stood with his arms folded, looking on the ground. At the end of a few minutes he inquired in rather a peculiar tone—		√ Symbolic character valid	Mr. Rochester's expression showed pity for Jane Eyre who had saved his life. This expression is included in the category of symbolic character.

50	CUV VV (= 220)	T T	[Destante de la marche de la la
58.	CH. XV (p. 230)			N	Rochester's expression shows his
				Symbolic	interest in Jane Eyre and this can be
	He held out his hand; I			character	found in the dialogue He paused;
	gave him mine: he took				gazed at me: words almost visible
	it first in one, them in			valid	trembled on his lips,-but his voice
	both his own.				was checked. Meanwhile, Jane Eyre
	"You have safety life: I				showed an expression of fear and
	h a pleasure in owing				anxiety. Thus, the image is included in
	you so immense a debt.				the category of symbolic characters
	I cannot say more.				which provide an overview of the two
	Nothing else that has				characters by looking at the
	being would have been				expression as a whole.
People talk of natural	tolerable to me in the				
sympathies. You	character of creditor for				
Duration:00.51.35	such an obligation: but				
Duration:00.51.55	you: it is different;— I				
	fl your benefits no				
	burden, Jane."				
	He paused; gazed at				
	me: words almost				
	visible trembled on his				
	lips,—but his voice was				
	checked.				

50			I	.1	
59.	CH. XV (p. 231)			√ Ω I I	Symbolic character is found through
				Symbolic	Jane's expression which looks
	I regained my couch,			character	confused and restless. When Jane and
	but never thought of				Mr. Rochester met after the fire in Mr.
	sleep. Till				Rochester room, the anxiousness
Allas	morning dawned I was			Valid	began. Jane didn't understand the
	tossed on a buoyant but				feelings that arose in her, she began to
	unquiet sea,				like Mr. Rochester as a result of this.
	where billows of				
	trouble rolled under				
	surges of joy. I thought				
	sometimes I saw				
	beyond its wild waters				
	a shore, sweet as the				
	hills of Beulah; and				
Duration: 00.52.11	now and then a				
Duration: 00.52.11	freshening gale,				
	wakened				
	by hope, bore my spirit				
	triumphantly towards				
	the				
	bourne: but I could not				
	reach it, even in				
	fancy—a counteracting				
	breeze blew off land,				
	and continually drove				
	me back.				
	Sense would resist				
	delirium: judgment				
	would warn passion.				
	Too feverish to rest, I				
	rose as soon as day				
	dawned.				
	uawneu.				

10				 1	
60.		CH. XVII (p. 248)		N	The symbolic character is found in
		A week passed, and no		Symbolic	Jane Eyre's expression which looks
		news arrived of Mr.		character	worried and restless. These are shown
		Rochester:			through expressions in the film, which
		ten days, and still he			depicts Jane, who loves Mr. Rochester
2.5		did not come. Mrs.			and got word that Mr. Rochester is to
2.	the second se	Fairfax			Marry Miss Ingram. This scene also
- 111-		said she should not be			explains that Jane was waiting for Mr.
and the second se		surprised if he were to			Rochester and wants to meet him.
		go straight			
	CARDING AND CONCERNS	from the Leas to			
100	Contraction of the owner water of the	London, and thence to			
	Carlo and a local distance of the	the Continent, and			
	Summittee and the summittee of	not show his face again			
200		at Thornfield for a year			
		to come;			
Du	uration: 00.54.33	he had not unfrequently			
-		quitted it in a manner			
		quite as			
		abrupt and unexpected.			
		When I heard this, I			
		was beginning			
		to feel a strange chill			
		and failing at the heart.			
		I was			
		actually permitting			
		myself to experience a			
		sickening sense			
		of disappointment; but			
		rallying my wits, and			
		recollecting			
		my principles, I at once			
		called my sensations to			
		order; and			
		it was wonderful how I			
		got over the temporary			

		blunder— how I cleared up the mistake of supposing Mr. Rochester's movements a matter in which I had any cause to take a vital interest. Not that I humbled myself by a slavish notion of inferiority: on the contrary, I just said—			
61.	Duration: 00.58.03	CH. XVII (p. 265-266) I compared him with his guests. What was the gallant grace of the Lynns, the languid elegance of Lord Ingram,— even the military distinction of Colonel Dent, contrasted with his look of native pith and genuine power? I had no sympathy in their appearance, their expression: yet I could imagine that most observers would call them attractive, handsome, imposing; while they would		√ Symbolic character ibid	Jane Eyre's expression showed discomfort. This is included in the symbolic character. The discomfort showed that Jane was very disturbed by the atmosphere there and witnessed Mr, Rochester beside Miss Ingram.

pronounce Mr.	
Rochester at once	
harsh-featured and	
melancholy-looking.	
I saw them smile,	
laugh—it was nothing;	
the light of the	
candles had as much	
soul in it as their smile;	
the tinkle of	
the bell as much	
significance as their	
laugh. I saw Mr.	
Rochester	
features softened; his	
eye grew both	
brilliant and gentle, its	
ray both searching and	
sweet. He was talking,	
at the moment, to	
Louisa and Amy	
Eshton. I	
wondered to see them	
receive with calm that	
look which	
seemed to me so	
penetrating: I expected	
their eyes to fall,	
their colour to rise	
under it; yet I was glad	
when I found they	
were in no sense	
moved. 'He is not to	
them what he is to me,'	
I thought: 'he is not of	

their kind. I believe he	
is of mine;—I	
am sure he is—I feel	
akin to him—I	
understand the	
language	
of his countenance and	
movements: though	
rank and	
wealth sever us widely,	
I have something in my	
brain and	
heart, in my blood and	
nerves, that assimilates	
me mentally	
to him. Did I say, a few	
days since, that I had	
nothing to do	
with him but to receive	
my salary at his hands?	
Did I forbid	
myself to think of him	
in any other light than	
as a paymaster?	
Blasphemy against	
nature! Every good,	
true, vigorous	
feeling I have gathers	
impulsively round him.	
I know I must	
conceal my sentiments:	
I must smother hope; I	
must remember	
that he cannot care	
much for me. For when	
I say	

	that I am of his kind, I do not mean that I have his force to influence, and his spell to attract; I mean only that I have certain tastes and feelings in common with him. I must, then, repeat continually that we are for ever sundered:- and yet, while I breathe and think, I must love him.'			The figure shows long Figure
62. Duration: 01.03.57	CH. XX (p. 329) Amidst all this, I had to listen as well as watch: to listen for the movements of the wild beast or the fiend in yonder side den. But since Mr. Rochester's visit it seemed spellbound: all the night I heard but three sounds at three long intervals,—a step creak, a momentary renewal of the snarling, canine noise, and a deep human groan.		√ Symbolic character valid	The figure shows Jane Eyre's expression which looks scared because she heard a step towards her. Thus, the expression is included in the category of symbolic characters that see the character as a whole.

63.	Duration: 01. 11. 48	CH. XXI (p. 362) "I am very ill, I know," she said ere long. "I was trying to turn myself a few minutes since, and find I cannot move a limb. It is as well I should ease my mind before I die: what we think little of in health, burdens us at such am hour as the present is to me. Is the nurse here? Or is there no one in the room but you?"		√ Symbolic character VALID	Mrs. Reed's expression shows a symbolic character, as can be seen through the sentence, "I am very ill, I know." Here, the symbolic character sees the character as a whole, and Mrs. Reed gives off weak and sick emotions.
64.	"and as I am childless Wish to adopther Duration: 01.12.33	CH. XXI (p. 363) I obeyed her directions. "Read the letter," she said. It was short, and thus conceived:—		√ Symbolic character	The symbolic character is found through Jane Eyre's expression after reading a letter from her uncle in Madeira. The expression depicts shock and disbelief. The letter contained a challenge from her uncle, who wanted to raised Jane while she was studying at Lowood school. But Mrs. Reed informed her uncle, who was in Madeira that, Jane had died.

65.		CH. XXIII (p. 384-385)			The symbolic character is found
		ч ́		Symbolic	through Jane Eyre's expression, which
		The vehemence of		character	expresses her emotions towards Mr.
		emotion, stirred by			Rochester. Here, Jane feels jealous
		grief and love within		valid	and is about to leave Throndfield;
		me, was claiming			meanwhile, she has fallen in love with
		mastery, and struggling			Mr. Rochester. Thus, the expression
		for full sway, and			that Jane conveyed falls into the
		asserting a right to			symbolic character category, which
	Contract Marca 184	predominate, to			sees the character as a whole, either
	Very LANAS A SAF	overcome, to live, rise,			through the emotions or the style of
		and reign at last: yes,-			each character.
		and to speak.			
		"I grieve to leave			
		Thornfield: I love			
	Do you think that	Thornsfield:I love it,			
	because I am poor,	because I have lived in			
	obscure, plain and little	it a full and delightful			
D	ouration: 01.18.24	life,—momentarily at			
		least. I have not been			
		trampled on. I have not			
		been petrified. I have			
		not been buried with			
		inferior minds, and			
		excluded from every			
		glimpse of communion			
		with what is bright and			
		energetic and high. I			
		have talked, face to			
		face, with what I			
		reverence, with what I			
		delight in,—with an			
		original, a vigorous, an			
		expanded mind. I have			
		known you Mr.			
		Rochester; and it strikes			

		me with terror and anguish to feel I absolutely must be torn from you for ever. I see the necessity of departure; and it is like looking on the necessity of death."			
66.	leffer you my hand, my heart. Duration: 01.19.25	CH. XXIII (p. 387) A waft of wind came sweeping down the laurel-walk, and trembled through the booughs of the chestnut: it wandered away—away—to an indefinite distance—it died. The nightingale's song was then the only voice of the hour: in listening to it, I again wept. Mr. Rochester sat quiet, looking at me gently and seriously. Some time passed before he spoke; he at last said—		√ Symbolic character valid	The expression conveyed by Mr. Rochester, namely an overflow of emotions and feelings towards Jane Eyre, is that he loves her. Here the different expressions conveyed through the novel, as explained by Mr. Rochester's stare at Jane Eyre in a sitting state in silence, but in the film the scene is conveyed by standing.

67. Duration: 01.20.11	CH. XXIII (p. 390) But what had befallen the night? The moon was not yet set, and we were all in shadow: I could scarcely see my master's face, near as I was. And what ailed the chestnut tree? It writhed and groaned; while wind roared in the laurel walk, and came sweeping over us.		√ Symbolic character valid	Symbolic characters are found in the expressions of two characters, namely Jane Eyre and Mr. Rochester. They have expressed their feelings and accept each other. This symbolic character is used to express something profound.
68. Duration: 01.20.26	CH. XXIII (p. 390) The rain rushed down. He hurried me up the walk, through the grounds, and into the house; but we were quite wet before we could pass the threshold. He was taking of my shawl in the hall, and shaking the water out of my loosened hair, when Mrs. Fairfax emerged from her room. I did not observe her at first, nor did Mr. Rochester. The lamp was lit. the clock was on the stroke		√ Symbolic character Valid	Symbolic character is found in through the scene of Jane Eyre and Mr. Rochester kissing. This illustrate that Jane looks happy.

	of twelve.			
69. "Bertha Antoinetta Mason, at St. James' Church, Duration: 01.25.53	CH. XXVI (p. 441-442) My nerves vibrated to those low-spoken words as they had never vibrated to thunder—my blood felt their subtle violence as it had never felt frost or fire; but I was collected, and in no danger of swooning. I looked at Mr. Rochester: I made him look at me. His whole face was colours rock: his eye was both spark and flint. His disavowed nothing: he seemed as if he would defy all things. Without speaking, without		√ Symbolic character valid	Symbolic character is found through the expression of Jane Eyre who was surprised after hearing the information that Mr. Rochester has married another woman. This shows emotionally that Jane Eyre felt disappointed and shocked.

		smiling, without seeming to recognize in me a human being, he only twined my waist with his arm and riveted me to his side.			
70.	Acopy of the register is now in my possession. Duration: 01.25.57	CH. XXVI (p. 441-442) My nerves vibrated to those low-spoken words as they had never vibrated to thunder—my blood felt their subtle violence as it had never felt frost or fire; but I was collected, and in no danger of swooning. I looked at Mr. Rochester: I made him look at me. His whole face was colours rock: his eye was both spark and flint. His disavowed nothing: he seemed as if he would defy all things. Without speaking, without seeming to recognize in me a human being, he only twined my waist with his arm and riveted me to his side.		√ Symbolic character Valid	The symbolic character here can be seen through Mr. Rochester's guilty expression and towards Jane Eyre. The emotions shown are passionate and grumpy. It is shown through the scene that Mr. Rochester was speechless in church when Mr. Briggs uncovered his secret: that he was married.

71.		CH. XXVI (p. 448)		2	The figure of Bertha shows the
/1.		CII. XX VI (p. 440)		Symbolic	existence of a symbolic character
		He lifted the hangings		character	which depicts the figure of a mad
		from the wall,		character	woman with black hair loose due to
		uncovering the second		valid	frustration. This Bertha describes
		door: this, too, he		vanu	about Rochester's past in his youth.
		opened. In a room			about Roenester's past in his youth.
		without a window,			
		there burn a fire			
		guarded by a high and			
		strong fender, and a			
		lamp suspended from			
		the ceiling by a chain.			
		Grace Poole bent over			
	as she's taken to	the fire, apparently			
	thinking she can fly.	cooking something in a			
	Duration:01.27.33	saucepan. In the deep			
	Durutonio1.27.55	shade, at the farther end			
		of the room, a figure			
		ran backwards and			
		forwards. What is was,			
		whether beast or human			
		being, one cloud not, at			
		first sight, tell: it			
		groveled, seemingly, on			
		all fours; it snatched			
		and growled like some			
		strange wild animal:			
		but it was covered with			
		clothing, and a quantity			
		of dark, grizzled hair,			
		wild as a mane, hid its			
		head and face.			
		neua ana nuce.			

72. Duration: 01.28.26	CH. XXVI (p. 450) I was in my own room as usual—just myself, without obvious change: nothing had smitten me, or scathed me, or maimed me, and yet where was the Jane Eyre of yesterday?— where were here prospects?		√ Symbolic character valid	The symbolic character in Jane Eyre's expression is one of the ways to express oneself in a state of sadness. This was found through the expression of crying made by Jane Eyre.
73. Duration: 01.35.07	CH. XXVII (p.644) A mile off, beyond the fields, lay a road which stretched in the contrary direction to Milcotte; a road I had never travelled, but often noticed, ad wondered where it led: thither I bent my steps. No reflection was to be allowed now: not one glace was to be cast back; not even one forward. Not one thought was to be given either to the past or the future. The first was a page so heavenly		√ Symbolic character Valid	The symbolic character is found through Jane Eyre's expression which is very sad and desperate. The emotion is a symbolic character that sees the character as a whole. Through the sadness shown when he failed to marry Mr. Rochester, this expression supports the existence of problems at Throndfield Hall.

	sweet—so deadly sad—that to road one line of it would dissolve my courage and break down my energy. The last was an awful blank: something like the world when the deluge was gone by			
74. (DISTANT THUNDER) Duration: 01.35.29	CH. XXVII (p.490) I was weeping wildly as I walked along my solitary way: fast, I went like one delirious. A weakness, beginning inwardly, extending to the limbs, seized me, and I fell: I lay o the ground some minutes, pressing my face to the wet turf. I had some fear—or hope—that ere I should die: but I was soon up; crawling forwards on my hands and knees, and then again raised to my feet—as eager as determined as ever to reach the road.		√ Symbolic character Valid	The symbolic character is found through Jane Eyre's expression which is very sad and desperate. The emotion is a symbolic character that sees the character as a whole. Through the sadness shown when he failed to marry Mr. Rochester, this expression supports the existence of problems at Throndfield Hall.

	mbolic character on the expression
	Mrs. Fairfax gives the meaning of
	dness and gloom. This symbolic
	aracter is found through emotion
	d seeing the character as a whole.
	s expression shown in sadness
	scribes the situation at Throndfield
	all, which experienced a fire after
	ne left the place. Meanwhile Mr.
	ochester's wife, namely Bertha
	ason, died in the fire.
was none: all was	
interwoven stem,	
columnar trunk, dense	
gypsies were come. summer foliage—no	
opening anywhere.	
I proceeded: at last my	
way opened, the trees	
thinned a	
little; presently I beheld	
a railing, then the	
house—scarce,	
by this dim light,	
distinguishable from	
the trees; so dank	
and green were its	
decaying walls.	
Entering a portal,	
fastened	
only by a latch, I stood	
amidst a space of	
enclosed	
ground, from which the	
wood swept away in a	
semicircle.	
There were no flowers,	

no garden-beds; only a
broad gravelwalk
girdling a grass-plat,
and this set in the heavy
frame
of the forest. The house
presented two pointed
gables in its
front; the windows
were latticed and
narrow: the front door
was narrow too, one
step led up to it. The
whole looked, as
the host of the
Rochester Arms had
said, 'quite a desolate
spot.' It was as still as a
church on a week-day:
the pattering
rain on the forest leaves
was the only sound
audible in
its vicinage.
'Can there be life
here?' I asked.
Yes, life of some kind
there was; for I heard a
movement—
that narrow front-door
was unclosing, and
some shape was
about to issue from the
grange.
It opened slowly: a
figure came out into the

					-
		twilight and stood on the step; a man without a hat: he stretched forth his hand as if to feel whether it rained. Dusk as it was, I had recognised him—it was my master, Edward Fairfax Rochester, and no other			
76.	Duration: 01.52.35	CH. XXXVII This parlour looked gloomy: a neglected handful of fire burnt low in the grate; and, leaning over it, with his head supported against the high, old-fashioned mantelpiece, appeared the blind tenant of the room. His old dog, Pilot, lay on one side, removed out of the way, and coiled up as if afraid of being inadvertently trodden upon. Pilot pricked up his ears when I came in: then he jumped up		√ Symbolic character Valid ibid	The symbolic characters are found in the expression of Mr. Rochester and Jane Eyre. Here, it can be seen that Jane's arrival mode Mr. Rochester feel happy again, as did Jane. This happiness can be seen in their expressions when they marry and forget about their past.

with a yelp
and a whine, and
bounded towards me:
he almost knocked
the tray from my hands.
I set it on the table;
then patted
him, and said softly,
'Lie down!' Mr.
Rochester turned
mechanically
to SEE what the
commotion was: but as
he SAW nothing, he
returned and sighed.
'Give me the water,
Mary,' he said.
I approached him with
the now only half-filled
glass; Pilot
followed me, still
excited.
'What is the matter?'
he inquired.
'Down, Pilot!' I again
said. He checked the
water on its
way to his lips, and
seemed to listen: he
drank, and put the
glass down. 'This is
you, Mary, is it not?'
'Mary is in the
kitchen,' I answered.
He put out his hand
with a quick gesture,

[]		
	but not seeing	
	where I stood, he did	
	not touch me. 'Who is	
	this? Who is	
	this?' he demanded,	
	trying, as it seemed, to	
	SEE with those	
	sightless eyes—	
	unavailing and	
	distressing attempt!	
	'Answer	
	me—speak again!' he	
	ordered, imperiously	
	and aloud.	
	'Will you have a little	
	more water, sir? I spilt	
	half of what	
	was in the glass,' I said.	
	'WHO is it? WHAT is	
	it? Who speaks?'	
	'Pilot knows me, and	
	John and Mary know I	
	am here. I	
	came only this	
	evening,' I answered.	
	'Great God!—what	
	delusion has come over	
	me? What	
	sweet madness has	
	seized me?'	
	'No delusion—no	
	madness: your mind,	
	sir, is too strong	
	for delusion, your	
	health too sound for	
	frenzy.'	
	nonzj.	

'And where is the speaker? Is it only a voice? Oh! I CANNOT	
see, but I must feel, or my heart will stop and	
my heart will stop and my brain burst. Whatever—	
whoever you are—be perceptible to the	
touch or I cannot live!' He groped; I arrested	
his wandering hand, and prisoned	
it in both mine.	

DATA ANALYSIS

No.	Visual Data	Novel	Augmentation	Reduction	Explanation
<u>No.</u> 1.	Visual Data	Novel CH. XXVII (p. 488) Drearily I wound my way downstairs: I knew what I had to do, and I did it mechanically. I sought the key of the side-door in the kitchen; I sought too, a phial of oil and a feather; I oiled the key and the lock. I got some water, I got some bread: for perhaps Ill this I should have to walk far; and my strength, sorely shaken of late, must not breakdown. All this I did without one sound. I opened the door, passed out, shut it softly. Dim dawn glimmered in the yard. The great gates were closed and locked; but a wicket in one of	Augmentation √ Contextual symbolism Throndfield Valid.	Reduction	Explanation Augmentation occurs in the exit scene from Throndfield, where Jane is carrying a brown bag. Meanwhile, in the novel it is not explained that Jane carries a brown bag. In the novel only explained through narration "I got some water, I got some bread: for perhaps III this I should have to walk far; and my strength, sorely shaken of late, must not breakdown. All this I did without one sound. I opened the door, passed out, shut it softly. Dim dawn glimmered in the yard. The great gates were closed and locked; but a wicket in one of them was only latched. Through that I departed: it too, I shut; and now I was out of Throndfield." Thus, in this case, the augmentation applies in stylistic dilation to show that the story has some things that the viewer should be able understand and that it really came out
2.	Duration: 00.05.43	 them was only latched. Through that I departed: it too, I shut; and now I was out of Throndfield. CH. I (p. 10-11) John had not much affection for his mother and sisters, and an antipathy to me. He bullied and punished me; not two or three times in the week, nor once or twice in the day, but continually: every nerve I had feared him, and every morsel of flesh in my bones 	√ Symbolic character Gateshead valid		Throndfield. The augmentation occurs in a scene where Jane hides behind a curtain to avoid an attack from John Reed. The augmentation is in the form of a sword to frighten and hurt Jane. Meanwhile, in the novel the attacks carried out by John Reed are not explained as such, it's just that in the film a sword is added to show that John Reed's character is evil.

3.	Duration : 00.14.19	shrank when he came near. There were moments when I was bewildered by the terror he inspired, because I had no appeal whatever against either his menaces or his infliction; the servants did not like to offend their young master by taking my part against him, and Mrs. Reed was blind and deaf on the subject: she never saw him strike or hear him abuse me, though he did both now and then in her very presence, more frequently, however, behind her back. CH. V (p. 65-66) A great tumult succeeded for some minutes, during which Miss Miller repeatedly exclaimed, "Silence!" and "Order!" when it subsided, I saw them all drawn up in four semicircles, before four chairs, placed at the four tables; all held books in their hands, and a great book, like a Bible, lay on each table, before the vacant sear. A pause of some seconds succeeded, filled up by the low vague hum of numbers; Miss Miller walked from class to class, hushing this indefinite sound.	√ Abstract symbolism Lowood school valid		Augmentation is found in the scene of Jane Eyre in a classroom wearing white and gray clothes. Meanwhile, in the novel it is not explained about this colour.
4.	Duration : 00.14.25	CH. V (p. 72)			Augmentation occurs in the scene where
		I read these words over and over	C		Helen Burns smiles at Jane Eyre. While in
		again: I felt that an explanation belonged to them,	Symbolic character Lowood School		the novel it is explained about Helen Burn who is ill and Jane sees her reading a book.
	L	explanation belonged to them,	Lowood School	I	who is in and sale sees her reading a book.

La fortunate man.	and was unable fully to penetrate their import. I was still pondering the signification of 'Institution,' and endeavouring to make out a connection between the first words and the verse of Scripture, when the sound of a cough close behind me made me turn my head. I saw a girl sitting on a stone bench near; she was bent over a book, on the perusal of which she seemed intent: from where I stood I could see the title—it was 'Rasselas;' a name that struck me as strange, and consequently attractive. In turning a leaf she happened to look up, and I said to her directly—	valid	Thus, the augmentation of the scene is a widening of the style that provides a shift between the original (novel) and the film adaptation.
5. Duration : 00.14.56	CH. VI (p. 80) On the evening of the day on which I had seen Miss Scatcherd flog her pupil, Burns, I wandered as usual among the forms and tables and laughing groups without a companion, yet not feeling lonely: when I passed the windows, I now and then lifted a blind, and looked out; it snowed fast, a drift was already forming against the lower panes; putting my ear close to the window, I could distinguish from the	√ Symbolic character Lowood School valid	Augmentation occurs through the scene of Helen Burns being whipped by Miss Scatcherd, namely the presence of Mr. Brocklehurst in the classroom. While in the novel it is explained that Helen Burns was whipped at night and the appearance of Mr. brocklehurst.

6.	Duration : 00.16.08	gleeful tumult within, the disconsolate moan of the wind outside. CH. VII (100) "Let her stand half-an hour longer on that stool, and let no one speak to her during the remainder of the day."	√ Symbolic character Lowood school valid	Augmentation occurs in the scene where Jane was standing on a chair. Through this scene Helen Burns gives Jane a bread, meanwhile in the novel it is not explained if Helen Burns gave Jane bread.
7.	Miss Scatcherd hits me to improve me. Duration: 00.16.26	CH. VIII (p. 103) "Come, eat something," she said; but I put both away from me, feeling as if a drop or a crumb would have choked me in my present condition. Helen regarded me, probably with surprise: I could not now weep aloud. She sat down on the ground near me, embraced her knees her arms, and rested her head upon them; in that attitude she remained silent as an Indian. I was the first who spoke—	√ Abstract symbolism Lowood school valid	The first augmentation occurs when Jane and Helen are sitting in a garden, wearing black robes and a brown hat. In the novel, there is no mention of the colour of their clothes. Second, the augmentation occurs in the scene where Jane and Helen are sitting in the garden, where Helen is holding a book. In the novel, it is not explained that Helen reads books.

8.	and the second distinguishing the	CH. XII (p. 167)		Augmentation occurs in a dialogue that Jane
0.		ciii. iiii (p. 107)	Symbolic Character	Eyre and Mrs. Fairfax between the lives of
		It is in vain to say human beings	Throndfield	women and men. In the novel there are no
		ought to be satisfied with	1111011011010	dialogues as mentioned in the film
		tranquility: they must have action;	valid	dialogues as monitoried in the mini
		and they demned to a stiller doom	vuita	
		than mine and millions are in		
		silent revolt against their lot.		
	The second s	Nobody knows how many		
		rebellions besides political		
		rebellions ferment in the masses		
		of life which people earth.		
		Women are supposed to be very		
		calm generally: but women feel		
	Duration: 00.31.44	just as men feel; they need		
		exercise for their faculties and, a		
		field for their efforts, as much as		
		ther brothers do; they suffer from		
		too rigid a restraint, too absolute a		
		stagnation, precisely as men		
		would suffer; and it is narrow-		
		minded in their more privileged		
		fellow-creatures to say that they		
		ought to confine themselves to		
		making puddings nand knitting		
		stockings, to playing on the piano		
		and embroidering bags. It is		
		thoughtless to condemn them, or		
		laugh at them, if they seek to do		
		more or learn more than custom		
		has pronounced necessary for		
		their sex.		
9.		CH. XII (p. 167)		Augmentation occurs in the Jane and Mrs.
		_	Symbolic Character	scene. Fairfax was standing at the window.
		It is in vain to say human beings	Throndfield	In the novel, it is not clear what the two
		ought to be satisfied with		characters are doing. This augmentation

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1.1	
and the second se	tranquility: they must have action;	valid	takes place in a visual that has changes to the
	and they demned to a stiller doom		original story. The addition of the scene of
	than mine and millions are in		Jane standing at the window is a widening of
	silent revolt against their lot.		the style in wanting to show perfection in the
	Nobody knows how many		visual.
	rebellions besides political		
	rebellions ferment in the masses		
State (State (State)	of life which people earth.		
A DESCRIPTION OF THE OWNER OF THE	Women are supposed to be very		
	calm generally: but women feel		
	just as men feel; they need		
	exercise for their faculties and, a		
	field for their efforts, as much as		
	ther brothers do; they suffer from		
	too rigid a restraint, too absolute a		
	stagnation, precisely as men		
	would suffer; and it is narrow-		
	minded in their more privileged		
	fellow-creatures to say that they		
	ought to confine themselves to		
	making puddings nand knitting		
	stockings, to playing on the piano		
	and embroidering bags. It is		
	thoughtless to condemn them, or		
	laugh at them, if they seek to do		
	more or learn more than custom		
	has pronounced necessary for		
	their sex.		

10.	Duration: 00.34.25	CH. XII (p.175) He stopped, ran his eye over my dress, which, as usual, was quite simple: a black merino cloak, a black beaver bonnet; neither of them half fine enough for a lady's maid. He seemed puzzled to decide what I was; I helped him.	√ Abstract symbolism Trondfield valid	Augmentation occurs in Mr. Rochester and Jane Eyre characters met in the woods. In the film, described about his clothes and hat all- black, meanwhile in the novel there is no mention of the clothes Mr. Rochester.
11.	Duration: 00.36.17	CH. XIII (p. 182) Two wax candles stood lighted on the table and two on the mantelpiece; basking in the light and heat of a superb fire, lay Pilot –Adèle knelt near him. Half reclined on a couch appeared Mr. Rochester, his foot supported by the cushion; he was looking at Adèle and the dog: the fire shone full on his face.	√ Contextual symbol Throndfield valid	Augmentation occurs in the character Mr. Rochester, which is depicted as a dashing figure smoking cigarettes. While the novel does not describe a cigarette for the character Mr. Rochester.

	-			
12.	A MURAL AND A MARKED AND A	CH. XIV (p. 197)		Augmentation occurs in the Mr. Rochester
		'Ma boite! ma boite!' exclaimed	Symbolic Character	and Adele scene, precisely in the dialogue
	de la	she, running towards it.	Thorndfield	when Adele expresses gratitude to him,
		'Yes, there is your 'boite' at last:		namely getting a gift. Meanwhile, through
		take it into a corner, you	valid	the novel, this sentence does not appear and
		genuine daughter of Paris, and		this causes augmentation to appear.
		amuse yourself with		
		disembowelling		
		it,' said the deep and rather		
		sarcastic voice of		
	A A A	Mr. Rochester, proceeding from		
		the depths of an immense		
	(SPEAKING FRENCH)	easy-chair at the fireside. 'And		
	Duration : 00.42.40	mind,' he continued, 'don't		
	I	bother me with any details of the		
	I	anatomical process, or		
	I	any notice of the condition of the		
	I	entrails: let your operation		
	I	be conducted in silence: tiens-toi		
	I	tranquille, enfant;		
	I	comprends-tu?'		
	I	Adele seemed scarcely to need		
	I	the warning—she had		
	I	already retired to a sofa with her		
	I	treasure, and was busy untying		
	I	the cord which secured the lid.		
	I	Having removed this		
	I	impediment, and lifted certain		
	l l	silvery envelopes of tissue		
	I	paper, she merely exclaimed—		
	I	'Oh ciel! Que c'est beau!' and		
	I	then remained absorbed in		
	l l	ecstatic contemplation.		

13.	CH. XV (p. 231)		Augmentation occurs in the scene where
		Symbolic Character	Jane is standing behind the door with a
	I regained my couch, but never	Thorndfield	confused and worried expression. Meanhile,
	thought of sleep. Till		in the novel it is not explained that Jane is
	morning dawned I was tossed on	valid	standing behind the door.
	a buoyant but unquiet sea,		
9.879	where billows of trouble rolled		
	under surges of joy. I thought		
	sometimes I saw beyond its wild		
	waters a shore, sweet as the		
	hills of Beulah; and now and then		
	a freshening gale, wakened		
	by hope, bore my spirit		
	triumphantly towards the		
	bourne: but I could not reach it,		
Duration: 00.52	even in fancy—a counteracting		
	breeze blew off land, and		
	continually drove me back.		
	Sense would resist delirium:		
	judgment would warn passion.		
	Too feverish to rest, I rose as		
	soon as day dawned.		

14. Image: Constraint of the second	CH. XVII (p. 248) A week passed, and no news arrived of Mr. Rochester: ten days, and still he did not come. Mrs. Fairfax said she should not be surprised if he were to go straight from the Leas to London, and thence to the Continent, and not show his face again at Thornfield for a year to come; he had not unfrequently quitted it in a manner quite as abrupt and unexpected. When I heard this, I was beginning to feel a strange chill and failing at the heart. I was actually permitting myself to experience a sickening sense of disappointment; but rallying my wits, and recollecting my principles, I at once called my sensations to order; and it was wonderful how I got over the temporary blunder— how I cleared up the mistake of supposing Mr. Rochester's movements a matter in which I had any cause to take a vital	√ Symbolic character Throndfield valid	Augmentation occurs in the scene of Jane walking around Throndfield's yard with a worried face, worried and restless. Meanwhile in the novel, the scene around Throndfield's yard is not explained.
	supposing Mr. Rochester's		

15		CU VVII (= 250.251)	al	Assessments tion assessment in the second sub-
15.		CH. XVII (p. 250-251)		Augmentation occurs in the scene where
			Contextual symbol	Jane Eyre cuts flowers and then puts them in
		Thursday came: all work had	Throndfield	a vase. Meanwhile, the novel does not
		been completed the previous		explain Jane's activity of cutting flowers, but
		evening; carpet were laid down,		only in the form of a narration of "vases of
		bedhangings festooned, radiant		exotics bloomed on all sides."
		white counterpanes spread, toilet		
		tables arranged, furniture rubbed,		
		flowers piled in vases: both		
		chamber and saloons looked as		
		fresh bright as hands could make		
		them. The hall, too, was scoured;		
		and the great carved clock, as		
		well as the steps and banisters of		
		the staircase, were polished to the		
		brightness of glass; in the dining-		
	Duration: 00.55.47	room. The sideboard flashed		
		resplendent with plate; in the		
		drawing-room and boudoir, vases		
1.5		of exotics bloomed on all sides.	1	
16.		CH. XXI (p. 362)	ν.	Augmentation occurs in Mrs. Reed was sick
			Symbolic character,	and sleeping on the bench. The appearance of
		"I am very ill, I know," she said	At Gateshead	Mrs. Reed is white and wearing a white hat
		ere long. "I was trying to turn		is not described in the novel, while in the
		myself a few minutes since, and	Valid	film the color of his clothes is depicted as
		find I cannot move a limb. It is as		white. Thus, this augmentation occurs
		well I should ease my mind		through a shift in the color of clothing that is
		before I die: what we think little		not explained in the novel.
		of in health, burdens us at such		I I I I I I I I I I I I I I I I I I I
		am hour as the present is to me. Is		
		the nurse here? Or is there no one		
		in the room but you?"		
		in the room but you.		
	Duration: 01. 11. 48			

17. 17. Image: Constraint of the system of	CH. XXII (p. 372) They are making hay, too, in Thornfield meadows: or rather, the labourers are just quitting their work, and returning home with their rakes on their shoulders, now, at the hour I arrive. I have but a field or two to traverse, and then I shall cross the road and reach the gates. How full the hedges are of roses! But I have no time to gather any; I want to be at the house. I passed a tall briar, shooting leafy and flowery branches across the path; I see the narrow stile with stone steps; and I see—Mr. Rochester sitting there, a book and a pencil in his hand; he is writing. Well, he is not a ghost; yet every nerve I have is unstrung: for a moment I am beyond my own mastery. What does it mean? I did not think I should tremble in this way when I saw him, or lose my voice or the power of motion in his presence. I will go back as soon as I can stir: I need not make an absolute fool of myself. I know another way to the house. It does not signify if I knew twenty	√ Contextual symbol Throdfield Valid, ibid to previous	Augmentation occurs in the character Mr. Rochester. This is expressed through the film with his style of wearing a hat, meanwhile in the novel it is not explained what kind of clothes he is wearing. Thus, the addition of these accessories illustrates Mr.'s style. Rochester.

		ways; for he has seen me. 'Hillo!' he cries; and he puts up his book and his pencil. 'There you are! Come on, if you please.'		
18.	Duration: 01.16.26	CH. XXIII (p. 377) A splendid Midsummer shone over England: skies so pure, suns so radiant as were seen in long succession, seldom favour even singly, our wave-girl land. It was as if band of Italian days had come from the South, like a flock of glorious passenger birds, and lighted to rest on the cliffs of Albion. The hay was all got in; the fields round Thornfield were green and shorn; the reads white and baked; the trees were in the dark prime; hedge ad wood. Full- leaved and deeply tinted, contrasted well with the sunny hue off the cleared meadows between.	√ Universal symbol Throndfield Valid, ibid	The augmentation takes place in a setting in Throndfield, where a river flows there. Whereas in the novel there is no mention of the image of the river in question, only the illustrate of Throndfield with the hot and arid sun in Midsummer.

19.	one I hope thatyou'll accept. Duration: 01.16.44	CH. XXIII (p. 377) A splendid Midsummer shone over England: skies so pure, suns so radiant as were seen in long succession, seldom favour even singly, our wave-girl land. It was as if band of Italian days had come from the South, like a flock of glorious passenger birds, and lighted to rest on the cliffs of Albion. The hay was all got in; the fields round Thornfield were green and shorn; the reads white and baked; the trees were in the dark prime; hedge ad wood. Full- leaved and deeply tinted, contrasted well with the sunny hue off the cleared meadows between.	√ Universal symbol Throndfield Valid, ibid	Augmentation occurs in the character Mr. Rochester, which uses cross-shaped accessories. Meanwhile, in the novel, the sign of the cross is not found.
20.	one I hope that you'll accept.	CH. XXIII (p. 377) A splendid Midsummer shone over England: skies so pure, suns so radiant as were seen in long succession, seldom favour even singly, our wave-girl land. It was as if band of Italian days had come from the South, like a flock of glorious passenger birds, and lighted to rest on the cliffs of Albion. The hay was all got in; the fields round Thornfield were green and shorn; the reads white and baked; the trees were in the dark prime; hedge ad wood. Full-	√ Universal symbol Throndfield Valid, ibid	Augmentation occurs in the Jane and Mr. scene. Rochester. The addition of this dialog is a style extension to the transstylization type. This is because in the novel, there is no dialogue.

21.	Duration: 01.20.11	leaved and deeply tinted, contrasted well with the sunny hue off the cleared meadows between. CH. XXIII (p. 390) But what had befallen the night? The moon was not yet set, and we were all in shadow: I could scarcely see my master's face, near as I was. And what ailed the chestnut tree? It writhed and groaned; while wind roared in the laurel walk, and came sweeping over us.	√ Symbolic character Throndfield Valid	The augmentation occurs in the Jane Eyre and Mr. Rochester hugs. Meanwhile, the novel does not explain this scene.
22.	Duration: 01.20.26	CH. XXIII (p. 390) The rain rushed down. He hurried me up the walk, through the grounds, and into the house; but we were quite wet before we could pass the threshold. He was taking of my shawl in the hall, and shaking the water out of my loosened hair, when Mrs. Fairfax emerged from her room. I did not observe her at first, nor did Mr. Rochester. The lamp was lit. the clock was on the stroke of twelve.	√ Symbolic character Throndfield Vslid, ibid	Augmentation occurs in the appearance of the scene Jane Eyre and Mr. Rochester kisses. Meanwhile, in the novel there is no mention of this scene.

23.		CH. XXVI (p. 437) Sophie came at seven to dress me: she was very long indeed in accomplishing her task; so long that Mr. Rochester, grown, is suppose, impatient of my delay, sent up to ask why I did not come. She was just fastening my veil (the plain square of blood after all) to my hair with a brooch; I hurried from under her hands as soon as cloud.	√ Contextual symbol & Abstract symbolism Throndfield Valid, ibid	Augmentation occurs in the scene when Sophie puts on a wedding dress for Jane. Here you can see the dress is bright white and there is a veil. Meahile, in the novel it is not explained what the shape and color of the wedding dress will be.
24.	as you will answer at the dreadful Day of Judgment, Duration: 01.25.34	CH. XXVI (p. 440) He paused, as the custom is. When is the pause after that sentence ever broken by reply? Not, perhaps, once in a hundred years. And the clergyman, who had not lifted his eyes from his book, and had held his breath but for a moment, was proceeding: his hand was already stretched towards Mr. Rochester, as his lips unclosed to ask, "Wilt thou have this woman for they wedded wife?"—when a distinct and near voice said—	√ Abstract symbolism Throndfield, cruch valid	Augmentation occurs in the scene when Jane and Mr. Rochester will have a church wedding. Here, it can be seen that the priest uses a black and white robe. Meanwhile. in the novel it is not explained about the priest's clothes.

25.	CH. XXVI (p. 448)		Augm	entation occurs in the Bertha Manson
	CII. 777 (p. 440)	Symbolic character	•	where there is a scene where Jane
	He lifted the honoines from the	Throndfield		
	He lifted the hangings from the		-	s spitting. But, in the novel there is no
	wall, uncovering the second door:	valid	mentio	on of this scene.
	this, too, he opened. In a room			
	without a window, there burn a			
	fire guarded by a high and strong			
	fender, and a lamp suspended			
	from the ceiling by a chain. Grace			
	Poole bent over the fire,			
	apparently cooking something in			
	a saucepan. In the deep shade, at			
	the farther end of the room, a			
	figure ran backwards and			
as she's taken to	forwards. What is was, whether			
thinking she can fly.	beast or human being, one cloud			
Duration:01.27.33	not, at first sight, tell: it groveled,			
	seemingly, on all fours; it			
	snatched and growled like some			
	strange wild animal: but it was			
	covered with clothing, and a			
	quantity of dark, grizzled hair,			
	wild as a mane, hid its head and			
	face.			

26.		CH. XXVII (p.490)		In this symbolic character, there is a
	-		Symbolic character	reduction in the scene where Jane cries on a
	Contraction of the second s	I was weeping wildly as I walked	At Millcote	rock. Meanwhile, in the novel, it is described
	Contraction of the second	along my solitary way: fast, I		when Jane fell on the ground and cried, and
		went like one delirious. A	valid	only mention is made of his journey from
		weakness, beginning inwardly,		Throndfield through Milcotte and a field.
		extending to the limbs, seized me,		
		and I fell: I lay o the ground some		
		minutes, pressing my face to the		
		wet turf. I had some fear-or		
		hope-that ere I should die: but I		
		was soon up; crawling forwards		
	(DISTANT THUNDER)	on my hands and knees, and then		
		again raised to my feet-as eager		
	Duration: 01.35.29	as determined as ever to reach the		
27		road.	1	
27.		CH. XXXVI (p. 568)	\mathcal{N}	Augmentation occurs in the scene when Jane
			Abstract Symbolism	leaves Moor House and returns to
		I left Moor House at three o'clock	valid	Throndfield wearing a brown dress.
		p.m., and soon after four I stood	valid	Meanwhile, like the scene usually Jane is always synonymous with black and inside.
		at the foot of the sign-post of		always synonymous with black and fiside.
		Whiteross, waiting the arrival of		
		the coach which was to take me to		
		distant Thornfield. Amidst the		
		silence of those solitary roads and		
		desert hills, I heard it approach		
		form a great distance. It was the		
		same vehicle whence, a year ago,		
		I had alighted one summer		
	Duration: 01.47.38	evening on this very spot-how		
	2 uluion. 01. 17.50	desolate, and hopeless, and		
		objectless! It stopped as I		
		beckoned. I entered-not now		
		obliged to part with my whole		
		fortune as the price of its		

		accommodation. Once more o the		
		road to Thornfield, I felt like the		
		messenger-pigeon flying home.		
28.		CH. XXXVII I thought I had taken a wrong direction and lost my way. The darkness of natural as well as of sylvan dusk gathered over me. I looked round in search of another road. There was none: all was interwoven stem, columnar trunk, dense	√ Symbolic character Throndfield vaid	Augmentation occurs when the scene of Jane arriving at Throndfield, namely the appearance of Mrs. Fairfax and asked "Jane Eyre?" meanwhile, in the novel the appearance of Mrs Fairfax is not explained
	Ithought gypsies were come. Duration: 01.49.45	summer foliage—no opening anywhere. I proceeded: at last my way opened, the trees thinned a little; presently I beheld a railing, then the house—scarce, by this dim light, distinguishable from the trees; so dank and green were its decaying walls. Entering a portal, fastened only by a latch, I stood amidst a space of enclosed ground, from which the wood swept away in a semicircle. There were no flowers, no garden-beds; only a broad gravelwalk girdling a grass-plat, and this set in the heavy frame of the forest. The house presented two pointed gables in its		
		front; the windows were latticed and narrow: the front door		

was narrow too, one step led up to
it. The whole looked, as
the host of the Rochester Arms
had said, 'quite a desolate
spot.' It was as still as a church on
a week-day: the pattering
rain on the forest leaves was the
only sound audible in
its vicinage.
'Can there be life here?' I asked.
Yes, life of some kind there was;
for I heard a movement—
that narrow front-door was
unclosing, and some shape was
about to issue from the grange.
It opened slowly: a figure came
out into the twilight and
stood on the step; a man without a
hat: he stretched forth
his hand as if to feel whether it
rained. Dusk as it was, I had
recognised him—it was my
master, Edward Fairfax
Rochester,
and no other

29.		CH. XXXVII		Augmentation takes place in the setting where Jane Eyre and Mr. Rochester are,
		This parlour looked gloomy: a	Symbolic character;	which is in a park. Changing the background
		neglected handful of fire	At Throndfield	is one of the augmentations or additions to
	A AMA A A A A A A A A A A A A A A A A A	burnt low in the grate; and,	valid	removing the background that should be in a
		leaning over it, with his head		room.
		supported against the high, old-		
		fashioned mantelpiece, appeared the blind tenant of the room. His		
		old dog, Pilot, lay		
	AND IN AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	on one side, removed out of the		
		way, and coiled up as if		
		afraid of being inadvertently		
		trodden upon. Pilot pricked		
		up his ears when I came in: then		
	This hand	he jumped up with a yelp		
	Duration: 01.52.35	and a whine, and bounded		
	Durution: 01.52.55	towards me: he almost knocked		
		the tray from my hands. I set it on the table; then patted		
		him, and said softly, 'Lie down!'		
		Mr. Rochester turned		
		mechanically		
		to SEE what the commotion was:		
		but as he SAW nothing, he		
		returned and sighed.		
		'Give me the water, Mary,' he		
		said.		
		I approached him with the now		
		only half-filled glass; Pilot followed me, still excited.		
		'What is the matter?' he inquired.		
		'Down, Pilot!' I again said. He		
		checked the water on its		
		way to his lips, and seemed to		
		listen: he drank, and put the		

glass down. 'This is you, Mary, is		
it not?'		
'Mary is in the kitchen,' I		
answered.		
He put out his hand with a quick		
gesture, but not seeing		
where I stood, he did not touch		
me. 'Who is this? Who is		
this?' he demanded, trying, as it		
seemed, to SEE with those		
sightless eyes— unavailing and		
distressing attempt! 'Answer		
me—speak again!' he ordered,		
imperiously and aloud.		
'Will you have a little more		
water, sir? I spilt half of what		
was in the glass,' I said.		
'WHO is it? WHAT is it? Who		
speaks?'		
'Pilot knows me, and John and		
Mary know I am here. I		
came only this evening,' I		
answered.		
'Great God!-what delusion has		
come over me? What		
sweet madness has seized me?'		
'No delusion-no madness: your		
mind, sir, is too strong		
for delusion, your health too		
sound for frenzy.'		
'And where is the speaker? Is it		
only a voice? Oh! I CANNOT		
see, but I must feel, or my heart		
will stop and my brain		
burst. Whatever-whoever you		
are—be perceptible to the		

31.	CH. II (p. 17-18)	\checkmark	Reduction occurs in the scene in the red-
	My seat, to which Bessie and the	Contextual	room. In the novel, it is explained that there
	bitter Miss Abbot had	symbol; at	is a strange figure with a white face staring at
	left me riveted, was a low	Gateshead	her, but in the film, the white figure
	ottoman near the marble		described in the novel does not appear.
	chimney-	valid	11
	piece; the bed rose before me; to		
	my right hand there		
	was the high, dark wardrobe, with		
	subdued, broken reflections		
	varying the gloss of its panels; to		
	my left were the		
	muffled windows; a great		
	looking-glass between them		
	repeated		
	the vacant majesty of the bed and		
	room. I was not		
	quite sure whether they had		
	locked the door; and when I		
	dared move, I got up and went to		
	see. Alas! yes: no jail was ever		
	more secure. Returning, I had to		
	cross before the looking-		
	glass; my fascinated glance		
	involuntarily explored the		
	depth it revealed. All looked		
	colder and darker in that visionary		
	hollow than in reality: and the		
	strange little figure		
	there gazing at me, with a white		
	face and arms specking the		
	gloom, and glittering eyes of fear		
	moving where all else was		
	still, had the effect of a real spirit:		
	I thought it like one of the		
	tiny phantoms, half fairy, half		

		imp, Bessie's evening stories		
		represented as coming out of		
		lone, ferny dells in moors, and		
		appearing before the eyes of		
		belated travellers. I returned		
		to my stool.		
32.		CH. V (p. 59)	V	Reduction occurs in the scene where Jane
		I was to leave Gateshead that day	Contextual	leaves Gateshead. In the novel, Bessie helps
		by a coach which passed the	symbol; at	Jane prepare food before going to Lowood
		lodge gates at six .am. Bessie was	Gateshead	school. However, in this adaptation, the
		the only person yet risen; she had		figure of Bessie does not appear as in the
		lit a fire in the nursery, where she	Valid, ibid	textual.
	and the second sec	now proceeded to make my	,	
	Se had been a	breakfast. Few children can eat		
		when excited with the thoughts of		
		a journey; nor could I. Bessie		
		having pressed me in vain to take		
		few spoonfuls of the boiled milk		
		and bread she had prepared for		
		me, wrapped up some biscuits in		
	Duration: 00.10.27	a paper and put them into my bag;		
		then she helped me on with my		
		pelisse and bonnet, and wrapping		
		herself in a shawl, she and I left		
		the nursery. As we passed Mrs.		
		Reed's bedroom, she said, "Will		
		you go in and bid Missis good-		
		bye?"		

33.		CH. V (p. 65-66) A great tumult succeeded for some minutes, during which Miss Miller repeatedly exclaimed, "Silence!" and "Order!" when it subsided, I saw them all drawn up in four semicircles, before four	√ Contextual symbol; at Lowood school Valid, ibid	Reduction occurs in the scene where all the pupils are holding books while in adaptation they are holding small blackboards. Here, the reduction of accessories for characters occurs and is changed through other objects.
Duration :	<u></u>	chairs, placed at the four tables; all held books in their hands, and a great book, like a Bible, lay on each table, before the vacant sear. A pause of some seconds succeeded, filled up by the low vague hum of numbers; Miss Miller walked from class to class, hushing this indefinite sound.		
	will have neither food nor drink, 00.15.21	CH. VII (p. 98) 'A careless girl!' said Mr. Brocklehurst, and immediately after—'It is the new pupil, I perceive.' And before I could draw breath, 'I must not forget I have a word to say respecting her.' Then aloud: how loud it seemed to me! 'Let the child who broke her slate come forward!' Of my own accord I could not have stirred; I was paralysed: but the two great girls who sit on each side of me, set me on my legs and pushed me towards the dread judge, and then Miss Temple gently assisted me to his very feet, and I	√ Symbolic character; at Lowood School Valid, ibid	Reduction occurs in the scene where Jane is punished by Mr. Brocklehurst, namely standing on a chair because she dropped an object in her hand because she saw Helen Burns being whipped by Miss Scatcherd. Meanwhile, through the novel, it is explained about the incident of the punishment of several students which surprised Jane and dropped her writing utensil.

		caught her whispered counsel-		
35.	Hiss Scatcherd hits me to improve me. Duration: 00.16.26	CH. VIII (p. 103) "Come, eat something," she said; but I put both away from me, feeling as if a drop or a crumb would have choked me in my present condition. Helen regarded me, probably with surprise: I could not now weep aloud. She sat down on the ground near me, embraced her knees her arms, and rested her head upon them; in that attitude she remained silent as an Indian. I was the first who spoke—	√ Abstract symbolism; at Lowood school Valid, ibid	Reduction occurs when Helen Burns says "Come, eat something," through the film there is no spoken dialogue like in the textual. Meanwhile, in the novel, this dialogue appears.
36.	In going home. Duration : 00. 19. 43	CH. IX (p. 125) She kissed me, and I her, and we both soon slumbered. When I awoke it was day; an unusual movement roused me; I looked up; I was in somebody's arms; the nurse held me; she was carrying me through the passage back to the dormitory. I was not reprimanded for leaving my bed; people has something else to think about; no explanation was afforded then to my many questions; but a day or two afterwards I learned that Miss Temple, on returning to her own room at the dawn, had found me	√ Symbolic character; at Lowood School valid	Reduction occurred when Jane Eyre came to Helen Burn. In the novel it is explained "She kissed me, and I her, and we both soon slumbered," meanwhile in the film there is no such scene.

		 [1
	laid in the little crib; my face		
	against Helen Burn's shoulder,		
	my arms own her neck. I was		
	asleep and Helen was dead.		
37.	CH. X (p. 136-137)	\checkmark	Reduction occurs in the scene where Jane is
		Symbolic	leaving Loowod school, when Bessie appears
	-This testimonial I accordingly	character; at	there. Meanwhile, in the film, Bessie's
	received in about a month,	Lowood School	character does not appear in this scene.
	forwarded a copy of it to Mrs.		
	Fairfax, and got that lady's	Valid,	
	reply, stating that she was		
	satisfied, and fixing that day		
	fortnight		
	as the period for my assuming the		
	post of governess		
	in her house.		
Due Mire Bure	I now busied myself in		
Bye, Miss Eyre.	preparations: the fortnight passed		
Duration: 00. 22.50	rapidly. I had not a very large		
	wardrobe, though it was adequate		
	to my wants; and the last day		
	sufficed to pack my		
	trunk,the same I had brought		
	with me eight years ago		
	from Gateshead.		
	-I looked: I saw a woman attired		
	like a well-dressed servant,		
	matronly, yet still young; very		
	good-looking, with		
	black hair and eyes, and lively		
	complexion.		
	'Well, who is it?' she asked, in a		
	voice and with a smile		
	I half recognised; 'you've not		
	quite forgotten me, I think,		
	quite forgotten me, i unitk,		

		Miss Jane?' In another second I was		
		embracing and kissing her rapturously:		
		'Bessie! Bessie! Bessie!' that was		
		all I said; whereat she half laughed, half cried, and		
		we both went into the parlour.		
		By the fire stood a little fellow of		
		three years old, in		
38.		plaid frock and trousers. CH. XI (p. 149)		Reduction happened when Jane was
50.		(p. 17)	Symbolic	delivered by Mrs. Fairfax to her room. In the
		When Mrs. Fairfax had hidden	Character; at	novel it is explained that Jane then locked
		me a kind good night, and I had	Throndfield	her door after Mrs. Fairfax says good night,
		fastened my door, gazed leisurely round, and in some measure	Val: 4	meanwhile in the film it is not explained in
		effaced the eerie impression made	Valid,	detail and Mrs. Fairfax was still standing there.
		by that wide hall that dark and		
		spacious staircase, and that long,		
		cold gallery, by the livelier aspect		
		of my little room, I remembered		
		that, after a day of bodily fatigue and mental anxiety, I was now at		
	NG	last in safe haven. The impulse of		
	Duration : 00.26.48	gratitude swelled my heart, and I		
		knelt down at the bedside, and		
		offered up thanks where thanks		
		were due; not forgetting, ere I rose, to implore aid my further		
		path, and the power of meritung		
		the kindness which seemed sk		
		frankly offered me before it was		
		earned. My couch had no throns		
		in it that night; my solitary room		
		no fears. At once neary and		

	1		1
	content, I slept soon and soundly:		
	when I awoke it was broad day.		
39. United and the second sec	CH. XI (p. 157) After breakfast, Adèle and I withdrew to the library with room, it appears, Mr. Rochester had direct should be used as the schoolroom. Most of the books were locked up behind glass doors; but there was one bookcase left open containing everything that could be needed in the way of elementary works, and several volumes of light literature, poetry, biography, travels, a few romances, &c. I supposed he had considered that these were all the governess would require for her private perusal; and, indeed, they contened me amply for the present; compared with the scanty pickings I had now and then been able to glean at lowood, they seemed to offer an abundant harvest of entertainment and information. In this room, too, there was a cabinet piano, quite new and of superior tone; also an easel for painting and a pair of globes.	Contextual symbol; at Throndfield valid	Reduction happens when a piano is not shown in the film, meanwhile in the novel it is stated that there is a cabinet piano.

40.	Duration: 00.32.42	CH. XII (p. 169) - Mr. Fairfax had just written a letter which was waiting to be posted, so I put on my bonnet and cloak and volunteered to carry it to Hay; the distance, two miles, would be a pleasant winter afternoon walk. - The ground was hard, the air was still, my road was lonely; I walked fast till I got warm, and then I walked slowly to enjoy and analyse the species of pleasure brooding for me in the hour and situation.	√ Abstract symbolism; at Trondfield valid	Reduction occurs when Jane was going to Hay to deliver a letter. In the novel it is explained that he will deliver a letter, meanwhile the film does not appear a letter.
41.	Duration: 00.36.17	CH. XIII (p. 182) Two wax candles stood lighted on the table and two on the mantelpiece; basking in the light and heat of a superb fire, lay Pilot –Adèle knelt near him. Half reclined on a couch appeared Mr. Rochester, his foot supported by the cushion; he was looking at Adèle and the dog: the fire shone full on his face.	√ Contextual symbol & Universal symbol; Throndfield valid	Reduction occurs when Jane Eyre meets Mr. Rochester in a room. In the novel it is explained that there is a dog, meanwhile in the film the dog does not appear.

42.	Duration: 00.36.19	CH. XIII (p. 183) I sat down quite disembarrassed. A reception of finished politeness would probably have confused me: in could not have returned or repaid it by answering grace and elegance on my part; but harsh caprice laid me under no obligation; on the contrary, a decent quiescence, under the freak of manner, gave me the advantage. Besides, the eccentricity of the proceeding was piquant: I felt interested to see how we would go on.	√ Symbolic character; at Throndfield Valid, ibid	Reduction occurs when in the novel it is explained that Jane sits in embarrassment, while in the film, Jane looks restless.
43.	Duration : 00.38.22	 CH.XIII (p. 190-191) -He deliberately scrutinised each sketch and painting. Three he laid aside; the others, when he had examined them, he swept from him. 'Take them off to the other table, Mrs. Fairfax,' said he, and look at them with Adele;— you' (glancing at me) 'resume your seat, and answer my questions. I perceive those pictures were done by one hand: was that hand yours?' 'Yes. -The second picture contained for foreground only the dim peak of a hill, with grass and some leaves slanting as if by a breeze. Beyond 	√ Universal symbol & Contextual symbol; at Thorndfield valid	Reduction occurs in the scene when Mr. Rochester looks at Jane's paintings. Meanwhile, in the film only one painting is shown, while in the novel it is stated that there are three paintings.

44.	and above spread an expanse of sky dark blue as at twilight: rising into the sky was a woman shape to the bust, portrayed in tints as dusk and soft as I could combine. The dim forehead was crowned with a star; the lineaments below were seen as through the suffusion of vapour; the eyes shone dark and wild; the hair streamed shadowy, like a beamless cloud torn by strorm or by electric travail. On the neck lay a pale reflection like moonlight; the same faint lustre touched the train of thin clouds from which rose and bowed this vision of the Evening Star. CH. XVI (p. 238) I well remembered all; language, glance, and tone seemed at the moment vividly renewed. I was now in the schoolroom; Adèle was drawing; I bent over her and directed her pencil. She looked up with a sort of start.	√ Contextual symbol; at Throdfield valid	Reduction occurs through a scene where Jane explains history, meanwhile in the novel it is explained that Adele was drawing.
Duration:00.53.50			

		.1	
45.	CH. XVI (p. 217)	N	Reduction occurs in the scene of Jane
		Contextual	painting in her room. In the film, an
	I kept my word. An hour or two	Symbol	expression full of emotion and anxiety is
	sufficed to sketch my own portrait	Throndfield	raised after hearing that Mr. Rochester loves
The second	in crayons; and in less than a		Miss Ingram, meawhile in the novel it is
	fortnight I had completed an ivory	valid	described that Jane faces life with
	miniature of an imaginary Blance		equanimity.
	Ingram. It looked a lovely face		
	enough, and when compared with		
	the real head in chalk, the contrast		
	was as great as self-control could		
	desire. I derived benefit from the		
	task: it had kept my head and		
Duration: 00.54.58	hands employed, and had given		
Duration: 00.54.50	force and fixedness to the new		
	impressions I wished to stamp to		
	congratulate on my heart.		
	Ere long, I had reason to		
	congratulate myself on the course		
	of wholesome discipline to which		
	I had thus forced my feelings to		
	submit. Thanks to it, I was able to		
	meet subsequent occurrences with		
	a decent calm, which, had they		
	found me unprepared, I should		
	probably have been unequal to		
	maintain, even externally.		

16		CII VVII (r. 275)		Deduction secure in the film of the Ma
46.		CH. XXII (p. 375)	Contextual	Reduction occurs in the film when Mr.
		I that evening shut my eyes		Rochester. In the novel, the appearance of
		resolutely against the future: I	symbol; at Throdfield	Mr. Rochester that suddenly.
		stopped my ears against the voice	Inroditeid	
		that kept warning me of near	1. 1	
		separation and coming grief.	valid	
		When tea was over and Mrs.		
		Fairfax had taken her knitting,		
	CONTRACTOR OF THE OWNER	and I had assumed a low seat near		
		her, and Adele, kneeling on the		
		carpet, had nestle close up to me,		
		and a sense of mutual affection		
	EREN CARLEN AND A C	seemed to surround us with a ring		
	the operas Miss Ingram	of golden peace, I uttered a silent		
	favors so well.	prayer that we might not be		
	Duration: 01.15.23	parted far or soon; but when, as		
		we thus sat, Mr. Rochester		
		entered, unannounced, and		
		looking at us, seemed to take		
		pleasure in the spectacle of a		
		group so amicable-when he said		
		he supposed the old lady was all		
		right now that she had got her		
		adopted daughter back again, and		
		added that he saw Adele was		
		"prête à crowuer sa petite maman		
		Anglaise"—I half ventured to		
		hope that he would, even after his		
		marriage, keep us together		
		somewhere under the shelter of		
		his protection, and not quite		
		exiled from the sunshine of his		
		presence.		
L	1	Presente.		

47	NOT THE REPORT OF THE PARTY OF		1	
47.		CH. XXXVII	N G I I	Reduction occurs when the scene of Jane
		· · · · · · · · ·	Symbolic	arriving at Throndfield, namely the
		I thought I had taken a wrong	character; at	appearance of Mrs. Fairfax and asked "Jane
		direction and lost my way.	Throndfield	Eyre?" while in the novel it is explained
		The darkness of natural as well as		about the appearance of Mrs. Rochester on
		of sylvan dusk gathered	Valid, ibid	the stairs.
		over me. I looked round in search		
		of another road. There		
		was none: all was interwoven		
		stem, columnar trunk, dense		
		summer foliage-no opening		
		anywhere.		
		I proceeded: at last my way		
	Ithought	opened, the trees thinned a		
	avosies were come.	little; presently I beheld a railing,		
	Duration: 01.49.45	then the house—scarce,		
		by this dim light, distinguishable		
		from the trees; so dank		
		and green were its decaying		
		walls. Entering a portal, fastened		
		only by a latch, I stood amidst a		
		space of enclosed		
		ground, from which the wood		
		swept away in a semicircle.		
		There were no flowers, no		
		garden-beds; only a broad		
		gravelwalk		
		girdling a grass-plat, and this set		
		in the heavy frame		
		of the forest. The house presented		
		two pointed gables in its		
		front; the windows were latticed		
		and narrow: the front door		
		was narrow too, one step led up to		
		it. The whole looked, as		
		the host of the Rochester Arms		

had said, 'quite a desolate
spot.' It was as still as a church on
a week-day: the pattering
rain on the forest leaves was the
only sound audible in
its vicinage.
'Can there be life here?' I asked.
Yes, life of some kind there was;
for I heard a movement—
that narrow front-door was
unclosing, and some shape was
about to issue from the grange.
It opened slowly: a figure came
out into the twilight and
stood on the step; a man without a
hat: he stretched forth
his hand as if to feel whether it
rained. Dusk as it was, I had
recognised him-it was my
master, Edward Fairfax
Rochester,
and no other

48.	CH. XXXVII		Reduction occurs in the scene when Jane and
-0.		Symbolic	Mr. Rochester met. The novel describes Jane
	This parlour looked gloomy: a	character; at	Eyre's meeting with Mr. Rochester is in a
	neglected handful of fire	Throndfield	room and Jane hands him a glass of water.
	burnt low in the grate; and,	Thiohancia	Meanwhile, in the film, their meeting does
	leaning over it, with his head	valid	not remove the scene when Jane gives some
A MEAN A REAL AND A REAL	supported against the high, old-	vanu	water and the background is different.
	fashioned mantelpiece, appeared		water and the background is different.
	the blind tenant of the room. His		
	old dog, Pilot, lay		
	on one side, removed out of the		
	way, and coiled up as if		
	afraid of being inadvertently trodden upon. Pilot pricked		
	up his ears when I came in: then		
The Local	he jumped up with a yelp		
This hand	and a whine, and bounded		
Duration: 01.52.35	towards me: he almost knocked		
	the tray from my hands. I set it on the table; then patted		
	him, and said softly, 'Lie down!'		
	Mr. Rochester turned mechanically		
	5		
	to SEE what the commotion was:		
	but as he SAW nothing, he		
	returned and sighed.		
	'Give me the water, Mary,' he		
	said.		
	I approached him with the now		
	only half-filled glass; Pilot		
	followed me, still excited.		
	'What is the matter?' he inquired.		
	'Down, Pilot!' I again said. He		
	checked the water on its		
	way to his lips, and seemed to		
	listen: he drank, and put the		

 · · · · ·		
glass down. 'This is you, Mary, is		
it not?'		
'Mary is in the kitchen,' I		
answered.		
He put out his hand with a quick		
gesture, but not seeing		
where I stood, he did not touch		
me. 'Who is this? Who is		
this?' he demanded, trying, as it		
seemed, to SEE with those		
sightless eyes— unavailing and		
distressing attempt! 'Answer		
me—speak again!' he ordered,		
imperiously and aloud.		
'Will you have a little more		
water, sir? I spilt half of what		
water, shi i split half of what was in the glass,' I said.		
'WHO is it? WHAT is it? Who		
speaks?'		
'Pilot knows me, and John and		
Mary know I am here. I		
came only this evening,' I		
answered.		
'Great God!—what delusion has		
come over me? What		
sweet madness has seized me?'		
'No delusion—no madness: your		
mind, sir, is too strong		
for delusion, your health too		
sound for frenzy.'		
'And where is the speaker? Is it		
only a voice? Oh! I CANNOT		
see, but I must feel, or my heart		
will stop and my brain		
burst. Whatever-whoever you		
are—be perceptible to the		

	touch or I cannot live!' He groped; I arrested his wandering hand, and prisoned		
	it in both mine.		